TOSHIBA

ΤΟSHIBA 2ST Εκτυπωτής ετικετών ΜΟΝΤΕΛΟ DB-EA4D

Οδηγίες Χρήσης Mode d'emploi Bedienungsanleitung Manual de instrucciones Gebruikershandleiding Manuale Utente Manual do Utilizador





ΤΟSHIBA 2ST Εκτυπωτής ετικετών ΜΟΝΤΕΛΟ DB-EA4D

Οδηγίες Χρήσης

Σύνοψη ασφαλείας

Η προσωπική ασφάλεια στο χειρισμό ή τη συντήρηση του εξοπλισμού είναι εξαιρετικά σημαντική. Στο παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνονται προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που είναι απαραίτητες για τον ασφαλή χειρισμό. Θα πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο πριν το χειρισμό ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

Μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε επισκευές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό. Εάν παρουσιαστεί πρόβλημα που δεν μπορεί να διορθωθεί με τις διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, απενεργοποιήστε το μηχάνημα, βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα και καλέστε την εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια.

Ερμηνεία κάθε συμβόλου

ПРОЕІДОПО	ΙΗΣΗ	Αυτό το σύμβολο υποδ δεν αποφευχθεί, μπορ ζημιά ή πυρκαγιά στη α	δηλώνει μια πιθανώς επιι εί να οδηγήσει σε θάνατο συσκευή ή στα κοντινά α	κίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν), σοβαρό τραυματισμό ή σοβαρή ντικείμενα.
ΠΡΟΣΟΧ	н	Αυτό το σύμβολο υποδ δεν αποφευχθεί, μπορ τραυματισμό, μερική ζι δεδομένων.	δηλώνει μια πιθανώς επιι εί να οδηγήσει σε ελαφρι ημιά στον εξοπλισμό ή το	κίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν ύ ή μέτριας σοβαρότητας ι κοντινά αντικείμενα ή απώλεια
	ΈΤΑΙ	Αυτό το σύμβολο υποδ στοιχεία). Συγκεκριμένο περιεχόμ σύμβολο ⁽). (Το σύμβολο στα αρισ αποσυναρμολόγηση».	δεικνύει απαγορευμένες ε μενο απαγόρευσης περιλ τερά σημαίνει πως «απα [,])	ενέργειες (απαγορευμένα αμβάνεται μέσα ή κοντά στο γορεύεται η
	να ΣΤΕΙ	Αυτό το σύμβολο υποδ Συγκεκριμένες οδηγίες (Το σύμβολο στα αριστ από την πρίζα».)	δεικνύει ενέργειες που πρ ∵περιλαμβάνονται μέσα ŕ τερά σημαίνει «αποσυνδε	ρέπει να πραγματοποιηθούν.] κοντά στο σύμβολο ⊡. έστε το καλώδιο τροφοδοσίας
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:	Υποδε της σι	εικνύει πληροφορίες στι ισκευής.	ς οποίες πρέπει να δώσε	τε προσοχή κατά τη λειτουργία
ΠΡΟΕΙΔΟ	ΠΟΙΗ	ΙΣΗ Αυτό υποδεικνύε τραυματισμού ε να αντιβαίνει την	ει πως υπάρχει κίνδυνος εάν υπάρξει λάθος χειρισ / παρούσα υπόδειξη.	θανάτου ή σοβαρού μός του μηχανήματος ο οποίος
Απαγορεύεται οποιαδήποτε τάση διαφορετική από εκείνη που αναφέρεται. Θ Θ	Μην χρ διαφορ τάση Αι στην πι χαρακτ μπορεί πυρκα ηλεκτρ	ησιμοποιείτε ετική τάση από την C που προσδιορίζεται νακίδα τεχνικών ηριστικών γιατί να προκληθεί γιά ή οπληξία .	Απαγορεύεται	Μην συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία .
Απαγορεύεται	Εάν το μ ίδια πρίἀ που κατ ισχύ, θα διακύμα φορά πα συσκευά μηχάνημ ξεχωρισ μπορεί ν ή ηλεκτ	ιηχάνημα μοιράζεται την ζα με άλλες συσκευές αναλώνουν μεγάλη υπάρχει μεγάλη νση της τάσης κάθε ου λειτουργούν αυτές οι ές. Βεβαιωθείτε πως το μα χρησιμοποιεί τή πρίζα, διαφορετικά /α προκληθεί πυρκαγιά ροπληξία.	Απαγορεύεται	Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα ή δοχεία με νερό όπως βάζα με λουλούδια, γλάστρες με φυτά ή κούπες κ.λπ. επάνω στο μηχάνημα. Εάν εισέλθουν στο μηχάνημα μεταλλικά αντικείμενα ή υγρά που έχουν χυθεί, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
Απαγορεύεται	Μην εισ στο μηχ εύφλεκτ αντικείμα αερισμο προκληί ηλεκτρο	άγετε και μην ρίχνετε άνημα μεταλλικά, α ή άλλα ξένα ενα μέσω των οπών ύ, γιατί μπορεί να θεί πυρκαγιά ή οπληξία .		Μην χαράσσετε, καταστρέφετε ή τροποποιείτε τα καλώδια τροφοδοσίας. Επίσης, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στα καλώδια τροφοδοσίας, μην τα τραβάτε και μην τα λυγίζετε σε υπερβολικό βαθμό, γιατί μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή

ηλεκτροπληξία.

Προφυλάξεις ασφαλείας

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό υποδεικνύει πως υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς σε αντικείμενα εάν υπάρξει λάθος χειρισμός του μηχανήματος ο οποίος να αντιβαίνει την παρούσα υπόδειξη.

Προφυλάξεις

Οι παρακάτω προφυλάξεις θα βοηθήσουν να διασφαλιστεί πως το μηχάνημα θα συνεχίσει να λειτουργεί σωστά.

- Προσπαθήστε να αποφύγετε τοποθεσίες όπου υπάρχουν οι παρακάτω κακές συνθήκες: Θερμοκρασίες εκτός των προδιαγραφών
 - Άμεση έκθεση στον ήλιο Υψηλή υγρασία
 - Κοινή πηγή τροφοδοσίας
- Πολλοί κραδασμοί
- Σκόνη/Αέρια
- Το κάλυμμα θα πρέπει να καθαρίζεται σκουπίζοντάς το με ένα στεγνό πανί ή ένα πανί ελαφρώς εμποτισμένο με ήπιο διάλυμα απορρυπαντικού. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΙΚΟ Ή ΑΛΛΟ ΠΤΗΤΙΚΟ ΔΙΑΛΥΤΗ στα πλαστικά καλύμματα.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ χαρτί και ταινίες που συνιστά η TOSHIBA TEC CORPORATION.
- ΜΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΕ το χαρτί ή τις ταινίες σε μέρος όπου ενδέχεται να είναι άμεσα εκτεθειμένα στον ήλιο, σε υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, σκόνη ή αέρια.
- Στην περίπτωση βλάβης του εκτυπωτή, τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη του ενδέχεται να χαθούν.
- Προσπαθήστε να αποφύγετε τη χρήση του εξοπλισμού στην ίδια πηγή τροφοδοσίας με εξοπλισμό υψηλής τάσης ή με εξοπλισμό που είναι πιθανό να δημιουργήσει παρεμβολές στην τροφοδοσία.
- Αποσυνδέετε το μηχάνημα από την πρίζα όποτε χρειάζεται να κάνετε εργασίες στο εσωτερικό του ή να το καθαρίσετε.
- Διατηρείτε το περιβάλλον εργασίας σας καθαρό από στατικό ηλεκτρισμό.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο μηχάνημα, καθώς τα αντικείμενα ενδέχεται να πέσουν προκαλώντας τραυματισμό.
- Μην αποφράσσετε τις οπές αερισμού του μηχανήματος, καθώς αυτό θα προκαλέσει συσσώρευση θερμότητας στο εσωτερικό του που μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά.
- Μη στηρίζεστε επάνω στο μηχάνημα. Ενδέχεται να πέσει επάνω σας και να προκαλέσει τραυματισμό.
- Αποσυνδέετε το μηχάνημα εάν δεν θα χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Τοποθετήστε και χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε μέρη όπου η χρήση του ενδέχεται να έχει απαγορευτεί, για παράδειγμα σε αεροπλάνα ή νοσοκομεία. Εάν δεν γνωρίζετε τα μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση, ανατρέξτε και τηρήστε τους κανονισμούς της αεροπορικής εταιρείας ή του ιατρικού ιδρύματος. Ενδέχεται να επηρεαστούν τα όργανα του αεροπλάνου ή ο ιατρικός εξοπλισμός, προκαλώντας σοβαρό ατύχημα.
- Καθώς αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί υπερβολικά χαμηλή ισχύ σε σύγκριση με τα κινητά τηλέφωνα, δεν μπορεί να δημιουργήσει παρεμβολές σε βηματοδότες και απινιδωτές. Ωστόσο, εάν υπάρχει πιθανότητα να επηρέασε η χρήση αυτού του προϊόντος τον βηματοδότη ή απινιδωτή, σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων TOSHIBA TEC.
- Το προϊόν αυτό επικοινωνεί με άλλες συσκευές ασύρματα. Ανάλογα με τη θέση εγκατάστασης, τον προσανατολισμό, το περιβάλλον κτλ. η απόδοσή του ενδέχεται να επιδεινωθεί ή ενδέχεται να επηρεαστούν συσκευές που είναι εγκατεστημένες κοντά στο προϊόν.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από φούρνους μικροκυμάτων. Η απόδοση της επικοινωνίας μπορεί να μειωθεί ή να παρουσιαστεί σφάλμα επικοινωνίας εξαιτίας των παρεμβολών ραδιοκυμάτων που εκπέμπονται από ένα φούρνο μικροκυμάτων.
- Καθώς το Bluetooth και το ασύρματο δίκτυο χρησιμοποιούν την ίδια ζώνη ραδιοσυχνοτήτων, κάθε ραδιοκύμα ενδέχεται να δημιουργήσει παρεμβολές με άλλα όταν χρησιμοποιούνται την ίδια στιγμή, προκαλώντας μείωση της απόδοσης της επικοινωνίας ή αποσύνδεση από το δίκτυο. Εάν εμφανιστεί οποιοδήποτε πρόβλημα με τη σύνδεση, παρακαλούμε σταματήστε να χρησιμοποιείτε είτε το Bluetooth είτε το ασύρματο δίκτυο.
- Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην πιαστούν ή παγιδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του καλύμματος.
- Μην αγγίζετε κινούμενα μέρη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο να πιαστούν στα κινούμενα μέρη δάκτυλα, κοσμήματα, ρούχα, κλπ, κλείστε τον διακόπτη λειτουργίας για να σταματήσετε την κίνηση.
- Διατηρείτε τη μπαταρία μακριά από φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή βλάβη στο μηχάνημα.
- Κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς, κλείστε και μείνετε μακριά από το μηχάνημα καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και βλάβης στο μηχάνημα.
- Αποφύγετε μέρη όπου έχουν παρατηρηθεί απότομες αλλαγές θερμοκρασίας, καθώς αυτό οδηγεί σε συμπύκνωση που μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή βλάβη στο μηχάνημα.
- Μην προκαλείτε ζημιά στην κεφαλή εκτύπωσης, στον κύλινδρο ή στον κύλινδρο αποκόλλησης με αιχμηρό αντικείμενο. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μηχάνημα.
- Μην ακουμπάτε ή φέρνετε σε επαφή το στοιχείο κεφαλής εκτύπωσης με σκληρά αντικείμενα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μηχάνημα.
- ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΑΛΛΗ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Αίτημα συντήρησης

• Χρησιμοποιήστε τις υπηρεσίες συντήρησής μας.

Μετά την αγορά του μηχανήματος, επικοινώνείτε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION μία φορά το χρόνο για βοήθεια σχετικά με τον καθαρισμό του εσωτερικού του μηχανήματος. Διαφορετικά, θα συγκεντρωθεί σκόνη μέσα στο μηχάνημα και μπορεί να προκληθεί **πυρκαγιά** ή **δυσλειτουργία**. Ο καθαρισμός είναι πιο αποτελεσματικός πριν από τις εποχές με βροχές που έχουν πολύ υγρασία.

- Η υπηρεσία προληπτικής συντήρησής μας πραγματοποιεί περιοδικούς ελέγχους και άλλες εργασίες που απαιτούνται για τη διατήρηση της ποιότητας και της απόδοσης του μηχανήματος, αποτρέποντας ατυχήματα. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Η χρήση εντομοκτόνων και άλλων χημικών χημικά Μην εκθέτετε το μηχάνημα σε εντομοκτόνα ή άλλους πτητικούς διαλύτες. Διαφορετικά, θα προκληθεί αλλοίωση του περιβλήματος ή άλλων εξαρτημάτων και μπορεί να ξεφλουδιστεί το χρώμα.

Σημείωση

- Απαγορεύεται η αντιγραφή του παρόντος εγχειριδίου, στο σύνολό του ή μέρους αυτού, χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση της TOSHIBA TEC.
- Τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου μπορεί να αλλάξουν χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.
- Επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία αναφορικά με ερωτήματα που έχετε σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο.
- Σε περίπτωση επανεξαγωγής αυτού του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε προηγουμένως πως έχουν ληφθεί οι απαραίτητες πιστοποιήσεις στις χώρες όπου θα χρησιμοποιηθεί ο εκτυπωτής.

Οι αλλαγές ή οι τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά ως συμβατές από τον κατασκευαστή, μπορούν να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να λειτουργήσει τον εξοπλισμό.

Η επωνυμία Centronics αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Centronics Data Computer Corp. Η επωνυμία Microsoft αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation. Η επωνυμία Windows αποτελεί εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation.

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση και δεν είναι καταναλωτικό προϊόν.

Μόνο για την ΕΕ

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ:

Το παρόν προϊόν φέρει τη σήμανση ΕΚ σύμφωνα με τις προβλέψεις τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές οδηγίες, ειδικότερα με την οδηγία για τη χαμηλή τάση 2014/35/EU, την οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/EE, Οδηγία RoHS 2011/65/EE, (EE) 2015/863 για το συγκεκριμένο προϊόν και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

Η σήμανση CE είναι ευθύνη της TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Γερμανία, τηλέφωνο +49-(0)-2131-1245-0.

Για αντίγραφο της σχετικής δήλωσης συμμόρφωσης CE, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία ή την TOSHIBA TEC.

Προειδοποίηση:

Το παρόν είναι προϊόν Κατηγορίας Α. Σε οικιακό περιβάλλον αυτό το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές, στην οποία περίπτωση ο χρήστης μπορεί να απαιτείται να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Οι παρακάτω πληροφορίες είναι μόνο για κράτη μέλη της ΕΕ: Διάθεση προϊόντων (Βασίζεται στην Οδηγία της ΕΕ 2012/19/ΕΚ Οδηγία αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - WEEE)



Η χρήση του συμβόλου δηλώνει πως η απόρριψη αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να γίνεται σε τυπικά απορρίμματα και αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά. Οι ενσωματωμένες μπαταρίες και οι συσσωρευτές μπορούν να απορριφθούν μαζί με το προϊόν. Θα διαχωριστούν στα κέντρα ανακύκλωσης.

Η μαύρη γραμμή δηλώνει πως το προϊόν κυκλοφόρησε στην αγορά μετά τις 13 Αυγούστου του 2005. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, βοηθάτε στην αποτροπή των πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που μπορεί σε άλλη περίπτωση να προέκυπταν από ακατάλληλους χειρισμούς κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

Μόνο για τις Η.Π.Α και τον Καναδά

Ειδοποίηση FCC

Αυτή η συσκευή ελέγχθηκε και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια μιας ψηφιακής συσκευής Κατηγορίας Α, σύμφωνα με το Μέρος 15 των κανόνων της επιτροπής FCC. Τα όρια αυτά έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία έναντι ενοχλητικής παρεμβολή όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί σε εμπορικό περιβάλλον. Αυτός ο εξοπλισμός δημιουργεί, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν η εγκατάσταση και η χρήση του δεν γίνουν σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε οικιακή περιοχή είναι πιθανόν να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή, στην οποία περίπτωση ο χρήστης θα πρέπει να διορθώσει την παρεμβολή με δικά του έξοδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από το αρμόδιο σώμα για συμμόρφωση του εξοπλισμού, μπορεί να ακυρώσουν την εξουσία του χρήστη να λειτουργήσει τον εξοπλισμό.

(Μόνο για τις Η.Π.Α.)

Προειδοποίηση εισήγησης 65 της Καλιφόρνια: Μόνο για την Πολιτεία της Καλιφόρνια στις Η.Π.Α.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε φθαλικά, τα οποία η πολιτεία της Καλιφόρνιας γνωρίζει ότι είναι καρκινογόνα και ότι προκαλούν γενετικές ανωμαλίες και άλλου είδους βλάβες στο αναπαραγωγικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση https://www.p65warnings.ca.gov/product

Μόνο για τον Καναδά

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Η παρούσα ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Α συμμορφώνεται με το στοιχείο ICES-003 στον Καναδά.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1.	ΕΙΣΑ	ΓΩΓΗ		Σελίδα Ε1-1
	1.1	Εφαρι	ιοστέα μοντέλα	E1-1
	1.2	 Παρελ	κόμενα	E1-1
2	ΓΕΧΝΙ	KA XAF	ΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	E2-1
	2.1	Τεχνικ	ά χαρακτηριστικά εκτυπωτή	E2-2
	2.2	Τεχνικ	ά χαρακτηριστικά χαρτιού	E2-2
		2.2.1	Μέγεθος και σχήμα χαρτιού	E2-2
		2.2.2	Περιοχή εντοπισμού του μεταφορικού αισθητήρα (αισθητήρας κενού ετικετών)	E2-4
		2.2.3	Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα ανάκλασης (αισθητήρας ΜΣ)	E2-5
		2.2.4	Πραγματική περιοχή εκτύπωσης του χαρτιού	E2-6
	2.3	Προαι	ρετικός εξοπλισμός	E2-6
3.	ЕМ⊄	ΑΝΙΣΗ		E3-1
	3.1	Διαστά	άσεις	E3-1
	3.2	Μπρο	στινή όψη	E3-1
	3.3	Πίσω α	όψη	E3-1
	3.4	Πίνακα	ας χειρισμού	E3-2
	3.5	Εσωτε	ρικό	E3-2
4. I	ΒΑΣΙΚ	ΕΣ ΛΕΓ	ΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ	E4-1
	4.1 E	Ενδείξεις	; Led	E4-1
		4.1.1	Λυχνία Led τροφοδοσίας (Online)	E4-1
		4.1.2	Λυχνία Led σφάλματος	E4-1
		4.1.3	Ενδείξεις λυχνιών Led και ερμηνεία τους	E4-1
	4.2	Πλήκτ	ρα στην Κανονική λειτουργία	E4-1
		4.2.1	Πλήκτρο μενού	E4-1
		4.2.2	Πλήκτρο παύσης	E4-2
		4.2.3	Πλήκτρο τροφοδοσίας	E4-3
	4.3 E	Ξιδικές λ	ειτουργίες	E4-4
		4.3.1	Εκτύπωση διαμόρφωσης	E4-5
		4.3.2	Εργοστασιακές προεπιλογές	E4-6
		4.3.3	Λειτουργία μενού	E4-7
5.	ΡΥΘ	ΜΙΣΕΙΣ	ΕΚΤΥΠΩΤΗ	E5-1
	5.1 E	Εγκατάσ	ταση	E5-2
		5.1.1 E	Ξγκατάσταση θήκης ρολού χαρτιού	E5-2
		5.1.2	Γοποθέτηση χαρτιού	E5-3

	5.2	Σύνδεση του Καλωδίου τροφοδοσίας και των υπόλοιπων καλωδίωνΕ5-			
	5.3	Ρύθμιση της θέσης αισθητήρα			
		5.3.1	Ρύθμιση της θέσης αισθητήρα μαύρου σημαδιού	E5-5	
		5.3.2	Ρύθμιση της θέσης αισθητήρα κενού ετικετών	E5-6	
	5.4	Λειτου	ργία μενού	E5-7	
	5.5	Ρύθμια	τη διασυνδέσεων	E5-8	
		5.5.1	Ρύθμιση παράλληλης διασύνδεσης	E5-8	
		5.5.2	Ρύθμιση διασύνδεσης Ethernet	E5-9	
	5.6	Ρύθμια	τη τύπου χαρτιού	E5-11	
	5.7	Βαθμο	νόμηση αισθητήρα	E5-12	
		5.7.1	Βαθμονόμηση αισθητήρα με μαύρο σημάδι	E5-13	
		5.7.2	Βαθμονόμηση αισθητήρα με λευκό χαρτί	E5-14	
		5.7.3	Βαθμονόμηση αισθητήρα με χαρτί ετικετών	E5-15	
		5.7.4	Βαθμονόμηση αισθητήρα με διάτρητο χαρτί	E5-16	
	5.8	Εγκατά	άσταση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή	E5-17	
		5.8.1	Απαιτήσεις συστήματος	E5-17	
	παρά	5.8.2 λληλης	Οδηγός εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης με τη χρήση σύνδεσης Usb & σύνδεσης	E5-17	
	τοπικ	5.8.3 ού δικτί	Οδηγός εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης με τη χρήση σύνδεσης ύου	E5-20	
	5.9	Ρύθμια	ση παραμέτρων στη λειτουργία μενού	E5-25	
		5.9.1	Κατηγορία "Έκδοση υλικολογισμικού, Crc"	E5-25	
		5.9.2	Κατηγορία "Διασύνδεση επικοινωνίας"	E5-25	
		5.9.3	Κατηγορία "Διαμόρφωση εκτυπωτή"	E5-26	
		5.9.4	Κατηγορία "Ρύθμιση εκτυπωτή"	E5-29	
		5.9.5	Κατηγορία "Δοκιμαστική λειτουργία εκτυπωτή"	E5-30	
6.	ΦΡΟ	ΝΤΙΔΑ/	ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ	E6-1	
7.	ΓΕΝΙ	κη Σλν	ΝΤΗΡΗΣΗ	E7-1	
	7.1	Καθαρ	ισμός	E7-1	
	7.2 Καλύμματα		ματα	E7-2	
	7.3	Αφαίρε	ση εμπλοκών χαρτιού	E7-2	
8.	ANTI	ΜΕΤΩΓ	ΊΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	E8-1	
	8.1	Μηνύμ	ατα σφάλματος	E8-1	
	8.2	Πιθανά	α προβλήματα	E8-3	
ΠΑΙ	PAPTH		ΜΑΣΥΝΔΕΣΕΙΣ	A-1	
ΠΑΙ	PAPTH	II AMH	ΔΕΝΔΡΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕΝΟΥ	A-3	

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τον εκτυπωτή ετικετών DB-EA4D σειρά 2ST 4 ιντσών της TEC. Αυτός ο νέας γενιάς, υψηλής απόδοσης και υψηλής ποιότητας εκτυπωτής είναι εξοπλισμός με το πιο πρόσφατο υλικό, περιλαμβανομένου του νέου.

Το παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνει γενικές πληροφορίες εγκατάστασης και συντήρησης και θα πρέπει να αναγνωσθεί προσεκτικά για να έχει ο εκτυπωτής σας τη μέγιστη δυνατή απόδοση και διάρκεια ζωής. Μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές τις οδηγίες για τις περισσότερες ερωτήσεις, οπότε φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

1.1 Εφαρμοστέα μοντέλα

- DB-EA4D-GS10-QM-R
- DB-EA4D-GS12-QM-R

Περιγραφή ονόματος μοντέλου



1.2 Παρελκόμενα

Όταν αφαιρείτε τον εκτυπωτή από τη συσκευασία, ελέγξτε πως τα παρακάτω εξαρτήματα συνοδεύουν τον εκτυπωτή.

- Εγχειρίδιο γρήγορης εγκατάστασης (Αρ. εγγρ.: EO1-33092)
- Φύλλο προφυλάξεων ασφαλείας (Αρ. εγγρ.: EO2-33038)
- Καλώδιο τροφοδοσίας

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Ελέγζτε τον εκτυπωτή για ζημιές ή γρατζουνιές. Ωστόσο, σημειώστε πως η TOSHIBA TEC δεν είναι υπεύθυνη για οποιουδήποτε είδους ζημιές υπέστη το προϊόν κατά τη μεταφορά.
- 2. Διατηρήστε τα χαρτόνια και τα προστατευτικά για μελλοντική μεταφορά του εκτυπωτή.

2. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

2.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά εκτυπωτή

	Στοιχείο		
Τάση τροφοδοσίας		AC 100 – 120V, 50/60 Hz ± 10%	
		AC $220 - 240V$, $50 \text{ Hz} \pm 10\%$	
Κατανάλωση ι	σχύος	100V – 240V 3,3A – 1,4A (διπλής όψης, αναλογία	
		εκτύπωσης 14%, κεκλιμενο μοτίβο, 6 ίντσες/δευτ.)	
Θερμοκρασία	λειτουργίας	0 - 40°C (Στην περίπτωση 0°C-5°C□: Μεγ ταχύτητα: 4	
		ίντσες/δευτ.)	
Σχετική υγρασ	ία	25% - 85% (χωρίς συμπύκνωση)	
Κεφαλή εκτύπ	ωσης	Γραμμική θερμική 8 κουκκίδες ανά mm (203,2	
		κουκκίδες ανά ίντσα)	
Μέθοδοι εκτύτ	τωσης	Γραμμική θερμική εκτύπωση (άμεση θερμική μέθοδος)	
Ταχύτητες εκτύπωσης		Μεγ 6 ίντσες/δευτ. (Λειτουργία εκτύπωσης διπλής	
		όψης)	
Μέγιστο πλάτος εκτύπωσης		104mm	
Λειτουργίες διανομής		Ομαδική λειτουργία (συνεχής)	
Οθόνη μηνυμάτων		16 χαρακτήρες x 2 γραμμές	
Διαστάσεις		240 mm (πλάτος) x 237 mm (ύψος) x 226 mm	
		(βάθμος), με συλλέκτη χαρτιού 470 mm (βάθος)	
Βάρος		Εκτυπωτής: 7,5Kg (χωρίς χαρτί)	
	DR EAAD CS10 OM P	Διασύνδεση USB (V2.0 High Speed)	
	N-IMD-DA4D-0510-QMI-K	IEEE802.3 (LAN 10 Base-T/100 Base-TX)	
Διασυνδέσεις		Διασύνδεση USB (V2.0 High Speed)	
	DB-EA4D-GS12-QM-R	IEEE802.3 (LAN 10 Base-T/100 Base-TX)	
		Διασύνδεση IEEE1284 (SPP, λειτουργία Nibble)	

2.2 Τεχνικά χαρακτηριστικά χαρτιού

2.2.1 Μέγεθος και σχήμα χαρτιού

			[μονάδα: mm]
			Ομαδική λειτουργία
		Ετικέτα	
1		Καρτέλα	40.0.554.8
1	Μηκος χαρτισυ	Διάτρητο	40,0-334,8
		Απόδειξη	
2	Μήκος ετικέτας		37,0-551,8
		Ετικέτα	
2	Πλάτος χαρτιού	Καρτέλα	59.0.120.0
3	$(B\lambda. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 4.)$	Διάτρητο	58,0-130,0
		Απόδειξη	
4	Πλάτος ετικέτας		55,0-127,0
5	Μήκος κενού		3,0-20,0
6	Μήκος μαύρου σημαδιού		2,0-10,0
7	Πραγματικό πλάτος εκτύπωσης		104,0+/-0,2
		Ετικέτα	33,0-547,8
0	Πραγματικό μήκος εκτύπωσης	Καρτέλα	
0		Διάτρητο	36,0-547,8
		Απόδειξη	
9	Πλάτος μαύρου σημαδιού		Ελαχ 12.0
10	Μήκος οπής		2,0-10,0
11	Πλάτος οπής		Ελαχ 12.0
	Πάχος χαρτιού		0,06-0,22
	Μέγιστο πραγματικό μήκος για α	συνεχή εκτύπωση	547,8
	Μέγιστη εξωτερική διάμετρος ρολού		Διαμ 203,2(8")
	Κατεύθυνση ρολού		Εξωτερική ετικέτα
	Διάμετρος εσωτερικού πυρήνα		Διαμ 38,0, 42,0, 76,2+/-0,3

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Για να διασφαλιστεί η ποιότητα της εκτύπωσης και η διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης, χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί εγκεκριμένο από την TOSHIBA TEC.
- 2. Κατά την τοποθέτηση μαύρων σημαδιών στα ρολά ετικετών, αυτά θα πρέπει να πραγματοποιηθούν στα κενά.
- 3. Εάν χρησιμοποιείτε διάτρητο χαρτί με τετράγωνη οπή, ο εκτυπωτής δεν μπορεί να πραγματοποιήσει αντίστροφη τροφοδοσία.

Εάν τα δεδομένα αποστέλλονται στον εκτυπωτή ένα προς ένα, ο εκτυπωτής θα παραλείψει τη 2η σελίδα χωρίς να την εκτυπώσει, μετά την εκτύπωση των πρώτων δεδομένων στην πρώτη σελίδα. Στη συνέχεια, ο εκτυπωτής θα εκτυπώσει τα 2α δεδομένα στην 3η σελίδα.

Εάν αποσταλούν όλες οι σελίδες δεδομένων ταυτόχρονα στον εκτυπωτή, ο εκτυπωτής μπορεί να εκτυπώνει χωρίς να παραλείπει μια σελίδα.

 Οταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική θήκη ρολού χαρτιού, χρησιμοποιείται μέγιστο πλάτος χαρτιού 128mm.



2.2.2 Περιοχή εντοπισμού του μεταφορικού αισθητήρα (αισθητήρας κενού ετικετών)

Ο αισθητήρας κενού ετικετών μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο κέντρο του χαρτιού.





2.2.3 Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα ανάκλασης (αισθητήρας ΜΣ)

Ο αισθητήρας MS μπορεί να μετακινηθεί με εύρος από 6,0mm έως 66,5mm στην αριστερή πλευρά.



2.2.4 Πραγματική περιοχή εκτύπωσης του χαρτιού

Η παρακάτω εικόνα απεικονίζει τη σχέση μεταξύ του πραγματικού πλάτους εκτύπωσης της κεφαλής και του πλάτους χαρτιού.



2.3 ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Ονομα προαιρετικού εξοπλισμού	Τύπος	Περιγραφή
Θήκη ρολού χαρτιού	DB-EA904-PH-QM-R	Ένα κρεμαστάρι ρολού χαρτιού για ρολό χαρτιού με εξωτερική διάμετρο ρολού έως 203,2mm (8'') και εσωτερική διάμετρο πυρήνα έως 76,2mm (3'').

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για την αγορά για προαιρετικού ΚΙΤ, επικοινωνήστε με την επίσημη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC ή με τα κεντρικά γραφεία της TOSHIBA TEC.

3. ΕΜΦΑΝΙΣΗ

3.1 Διαστάσεις



Όλες οι διαστάσεις είναι σε mm



3.3 Πίσω όψη



3.2 Μπροστινή όψη

3.4 Πίνακας χειρισμού



(Ανατρέζτε στην Ενότητα 4 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον πίνακα χειρισμού.)

3.5 Εσωτερικό

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην ακουμπήσετε την κεφαλή εκτύπωσης ή την περιοχή γύρω της αμέσως μετά την εκτύπωση. Μπορεί να καείτε γιατί η κεφαλή εκτύπωσης αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά την εκτύπωση.
- Μην αγγίζετε κάποιο κινούμενο μέρος. Για να μειώσετε τον κίνδυνο να πιαστούν στον εκτυπωτή δάκτυλα, κοσμήματα, ρούχα, κλπ.
- Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέζτε να μην παγιδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του καλύμματος.



Κουμπί αισθητήρα

4. ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

4.1 Ενδείξεις LED

4.1.1 Λυχνία LED τροφοδοσίας (ONLINE)

- 1. Υποδεικνύει την κατάσταση ενεργοποίησης.
- 2. Ανάβει όταν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος.
- 3. Αναβοσβήνει αργά όταν ο εκτυπωτής έχει εντοπίσει προειδοποιήσεις.
- 4. Αναβοσβήνει γρήγορα όταν ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία IPL.

4.1.2 Λυχνία LED σφάλματος

- 1. Υποδεικνύει την κατάσταση σφάλματος.
- 2. Ανάβει όταν ο εκτυπωτής εντοπίσει κρίσιμο σφάλμα.
- Αναβοσβήνει αργά όταν ο εκτυπωτής εντοπίσει πως δεν υπάρχει χαρτί ή είναι ανοικτό το κάλυμμα.
- 4. Αναβοσβήνει γρήγορα όταν ο εκτυπωτής εντοπίσει κανονικό σφάλμα.

4.1.3 Ενδείξεις λυχνιών LED και ερμηνεία τους

Κατάσταση εκτυπωτή	Αυχνία LED Online	Λυχνία LED σφάλματος
Δεν υπάρχει σφάλμα και προειδοποίηση	ANAMMENH	ΣΒΗΣΤΗ
Κρίσιμο σφάλμα	ANAMMENH	ANAMMENH
Δεν υπάρχει χαρτί ή ανοικτό κάλυμμα	ANAMMENH	Αναβοσβήνει αργά
Κανονικό σφάλμα	ANAMMENH	Αναβοσβήνει γρήγορα
Προειδοποίηση	Αναβοσβήνει αργά	ΣΒΗΣΤΗ
Λειτουργία IPL	Αναβοσβήνει γρήγορα	ΣΒΗΣΤΗ

4.2 Πλήκτρα στην Κανονική λειτουργία

4.2.1 Πλήκτρο ΜΕΝU

Με αυτό το πλήκτρο γίνεται είσοδος στη λειτουργία μενού.

1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [MENU] για 3 δευτερόλεπτα όταν ο εκτυπωτής είναι ΕΤΟΙΜΟΣ ή σε ΠΑΥΣΗ.

Αυτό το πλήκτρο δεν είναι ενεργό όταν ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ, κατά την επεξεργασία μηχανικών ενεργειών ή όταν τα δεδομένα βρίσκονται στην προσωρινή μνήμη.

2. Για να εκκινήσετε τη λειτουργία μενού, εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Λειτουργία μενού Πατήστε το πλήκτρο FEED

Εάν πατήσετε το πλήκτρο [MENU] όσο προβάλλεται το παραπάνω μήνυμα, ο εκτυπωτής επιστρέφει στη λειτουργία Online.

(Ανατρέζτε στην ενότητα 4.3.3 "Λειτουργία μενού" για λεπτομερή περιγραφή της λειτουργίας μενού.)

4.2.2 Πλήκτρο PAUSE

Αυτό το πλήκτρο πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ των καταστάσεων ΕΤΟΙΜΟΣ/ΠΑΥΣΗ κάθε φορά που πατιέται.

Οι διασυνδέσεις USB, παράλληλη και Ethernet είναι έτοιμες για σύνδεση στην κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΣ ή ΠΑΥΣΗ.

Αυτό το πλήκτρο δεν είναι ενεργοποιημένο όταν ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ.

- Πατήστε το πλήκτρο [PAUSE] κατά τη διάρκεια μηχανικών ενεργειών, ο εκτυπωτής σταματάει μετά την εκτύπωση και τροφοδοσία της σελίδας δεδομένων που βρίσκεται στην προσωρινή μνήμη και, στη συνέχεια, μεταβαίνει σε κατάσταση ΠΑΥΣΗΣ.
- Πατήστε το πλήκτρο [PAUSE] στην κατάσταση ΠΑΥΣΗΣ για να μεταβεί σε κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΣ.

Αυχνία LED		LCD οθόνη	Κατάσταση
Αναμμέν η	Σβηστή	READY	Ο εκτυπωτής είναι ΕΤΟΙΜΟΣ και δεν υπάρχει σφάλμα. Οι διασυνδέσεις USB, παράλληλη και Ethernet είναι έτοιμες για σύνδεση. Οι μηχανικές ενέργειες είναι έγκυρες.
Αναμμέν η	Σβηστή	PAUSE	Ο εκτυπωτής είναι σε ΠΑΥΣΗ και δεν υπάρχει σφάλμα. Οι διασυνδέσεις USB, παράλληλη και Ethernet είναι έτοιμες για σύνδεση. Σταματάει και κάνει παύση των μηχανικών ενεργειών.

Έτοιμος και απασχολημένος

Στην κατάσταση "ΕΤΟΙΜΟΣ" ή στην κατάσταση τριών σφαλμάτων (ΣΦΑΛΜΑ ΕΤΙΚΕΤΑΣ / ΣΦΑΛΜΑ ΜΣ / ΣΦΑΛΜΑ ΔΙΑΤΡΗΣΗΣ), εάν αυτό το πλήκτρο μείνει πατημένο για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο, το τοποθετημένο χαρτί θα σταθμεύσει (απο-τοποθετηθεί) στη θέση στάθμευσης χαρτιού.

Στην LCD οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "Parking . . ." κατά τη στάθμευση χαρτιού (αποτοποθέτηση).

Εάν ολοκληρωθεί η στάθμευση χαρτιού, στην LCD οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "PARK".

- Σε αυτήν την κατάσταση, εάν πατηθεί το πλήκτρο [FEED], γίνεται τοποθέτηση χαρτιού και εμφανίζεται το μήνυμα "READY" στην LCD οθόνη.

Εάν η στάθμευση χαρτιού δεν έχει ολοκληρωθεί ακόμη και εάν γίνει αντίστροφη τροφοδότηση χαρτιού με μεγ. 20", εμφανίζεται το ίδιο μήνυμα με πριν στην LCD οθόνη. ("READY")

- Σε αυτήν την κατάσταση, εάν πατηθεί το πλήκτρο [FEED], γίνεται τοποθέτηση χαρτιού και εμφανίζεται το μήνυμα "READY" στην LCD οθόνη.

4.2.3 Πλήκτρο FEED

Αυτό το πλήκτρο πραγματοποιεί τροφοδοσία ή τοποθέτηση χαρτιού.

Αυτό το πλήκτρο δεν είναι ενεργοποιημένο όταν ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ και κατά την επεξεργασία μηχανικών ενεργειών.

- Εάν πατηθεί το πλήκτρο [FEED] όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία μήκους εγγράφου και έχει τοποθετηθεί το χαρτί, ο εκτυπωτής πραγματοποιεί τροφοδοσία χαρτιού.
- Εάν πατηθεί το πλήκτρο [FEED] όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία ετικέτας και έχει τοποθετηθεί το χαρτί Όταν η περιστροφική κοπή έχει ρυθμιστεί σε "ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ",
 - Εάν υπάρχει χαρτί στη θέση TOF (αναμονής), γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στην επόμενη θέση TOF ετικέτας.
 - Εάν υπάρχει χαρτί στη θέση χειροκίνητης κοπής, γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στην επόμενη θέση χειροκίνητης κοπής.
 - Εάν υπάρχει χαρτί σε άλλη θέση (π.χ. Έχει ολοκληρωθεί μόνο η εκτύπωση), γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στην επόμενη θέση χειροκίνητης κοπής.

Όταν η περιστροφική κοπή δεν έχει ρυθμιστεί σε "ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ",

- Γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στη θέση ΤΟΓ ετικέτας.
- Εάν πατηθεί το πλήκτρο [FEED] όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία μαύρου σημαδιού και έχει τοποθετηθεί το χαρτί

Όταν η περιστροφική κοπή έχει ρυθμιστεί σε "ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ",

- Εάν υπάρχει χαρτί στη θέση TOF (αναμονής), γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στην επόμενη θέση ΤΟF μαύρου σημαδιού.
- Εάν υπάρχει χαρτί στη θέση χειροκίνητης κοπής, γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στην επόμενη θέση χειροκίνητης κοπής.
- Εάν υπάρχει χαρτί σε άλλη θέση (π.χ. Έχει ολοκληρωθεί μόνο η εκτύπωση), γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στην επόμενη θέση χειροκίνητης κοπής.

Όταν η περιστροφική κοπή δεν έχει ρυθμιστεί σε "ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ",

- Γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στη θέση ΤΟΓ μαύρου σημαδιού.

 Εάν πατηθεί το πλήκτρο [FEED] όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία διάτρησης και έχει τοποθετηθεί το χαρτί

Όταν η περιστροφική κοπή έχει ρυθμιστεί σε "ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ",

- Εάν υπάρχει χαρτί στη θέση TOF (αναμονής), γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στην επόμενη θέση ΤΟF διάτρησης.
- Εάν υπάρχει χαρτί στη θέση χειροκίνητης κοπής, γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στην επόμενη θέση χειροκίνητης κοπής.
- Εάν υπάρχει χαρτί σε άλλη θέση (π.χ. Έχει ολοκληρωθεί μόνο η εκτύπωση), γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στην επόμενη θέση χειροκίνητης κοπής.

Όταν η περιστροφική κοπή δεν έχει ρυθμιστεί σε "ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ",

- Γίνεται τροφοδοσία χαρτιού στη θέση ΤΟΓ διάτρησης.
- Εάν πατηθεί το πλήκτρο [FEED] όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία φύλλου προδιαγραφών και έχει τοποθετηθεί το χαρτί, ο εκτυπωτής πραγματοποιεί τροφοδοσία χαρτιού για εξαγωγή.
- Στην περίπτωση που στη ρύθμιση Φόρτωση χαρτιού στον εκτυπωτή έχει επιλεγεί η Χειροκίνητη, πατήστε το πλήκτρο [FEED] μετά τη χειροκίνητη ρύθμιση χαρτιού και ο αισθητήρας PE εντοπίσει χαρτί.
 Στη συνέχεια, ο εκτυπωτής φορτώνει χαρτί στη θέση TOF για κάθε λειτουργία.
- Πατήστε το πλήκτρο [FEED] όταν εμφανίζεται το μήνυμα "PARK" στην LCD οθόνη και ο εκτυπωτής κάνει τροφοδοσία χαρτιού.

4.3 Ειδικές λειτουργίες



Ο εκτυπωτής 2ST διαθέτει τις παρακάτω ειδικές λειτουργίες.

- Εκτύπωση διαμόρφωσης
 Ενεργοποίηση + πλήκτρο [FEED]
- Προεπιλεγμένο ΕΕΡROM Ενεργοποίηση + πλήκτρο [MENU]+ [PAUSE] + [FEED]
- 3. Λειτουργία μενού

4.3.1 Εκτύπωση διαμόρφωσης

Η λειτουργία εκτύπωσης διαμόρφωση εκτυπώνει τη λίστα των ρυθμίσεων στη λειτουργία μενού. Σε αυτήν τη λειτουργία απαιτείται η χρήση χαρτιού με πλάτος μεγαλύτερο από 58mm.

Ακολουθία:

 Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [FEED] και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
 Όλες οι διασυνδέσεις είναι ΑΠΑΣΧΟΛΗΜΕΝΕΣ στη διάρκεια αυτής της λειτουργίας. Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Print Config.	
Press FEED Key	

2. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED], ο εκτυπωτής εισέρχεται στη λειτουργία εκτύπωσης διαμόρφωσης και εκτυπώνει ταυτόχρονα τη διαμόρφωση.

Printer Config.	
Printing	

3. Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Printer Config.	
Completed	

Πατήστε σύντομα ή παρατεταμένα το πλήκτρο [FEED].
 Μετά την επαναφορά του εκτυπωτή, εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

 Εάν έχει επιλεγεί η λειτουργία φύλλου προδιαγραφών ως τύπος χαρτιού, δεν είναι δυνατή η εκτύπωση διαμόρφωσης.

Αλλάξτε τον τύπο χαρτιού και δοκιμάστε ξανά.

2. Κατά την εκτύπωση διαμόρφωσης δεν λειτουργεί κανένα πλήκτρο.

4.3.2 Εργοστασιακές προεπιλογές

Αυτή η λειτουργία επαναφέρει τη μνήμη ΕΕΡROM στην προεπιλεγμένη της τιμή. Αλλάζει τα μενού λειτουργιών στην κατηγορία "Διασύνδεση επικοινωνίας" και "Διαμόρφωση εκτυπωτή" στις προεπιλογές. Στην περίπτωση μοντέλου με κάρτα τοπικού δικτύου, οι παράμετροι του Ethernet (π.χ. Διεύθυνση IP του εκτυπωτή, κλπ.) θα επιστρέψουν στις προεπιλεγμένες τιμές.

(Ανατρέζτε στην ενότητα 4.3.3 "Λειτουργία μενού" για λεπτομερή περιγραφή της κατηγορίας και των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων στη λειτουργία μενού.)

Ακολουθία:

- 1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [MENU]+ [PAUSE] + [FEED] και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
 - ① Όλες οι διασυνδέσεις είναι ΑΠΑΣΧΟΛΗΜΕΝΕΣ στη διάρκεια αυτής της λειτουργίας.
 - ② Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Εργοστασιακές προεπιλογές

2. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED] για είσοδο στις ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΕΣ.

Default Set DO NOT POWER OFF

 Μετά την επαναφορά του εκτυπωτή, εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

> Default Set Completed

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Κατά την εκτέλεση της επαναφοράς των προεπιλογών δεν λειτουργεί κανένα πλήκτρο.

4.3.3 Λειτουργία μενού



Ακολουθία:

- 1. Υπάρχουν δύο διαφορετικοί τρόποι εισόδου στο μενού λειτουργίας.
 - a) Όταν ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος,
 κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [MENU]
 και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
 - b) Όταν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και είναι ΕΤΟΙΜΟΣ

ή σε ΠΑΥΣΗ

κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [MENU] για τρία δευτερόλεπτα

 Όλες οι διασυνδέσεις είναι ΑΠΑΣΧΟΛΗΜΕΝΕΣ στη διάρκεια αυτής της λειτουργίας. Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



- 3. Όταν εμφανίζεται το παραπάνω μήνυμα,
 - a) Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED], γίνεται είσοδος στη λειτουργία μενού.
 - b) Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [MENU], γίνεται έξοδος από αυτήν τη λειτουργία και μετάβαση στην κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΣ.
 - c) Πατήστε παρατεταμένα (περίπου για 3 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο [FEED], γίνεται έξοδος από αυτήν τη λειτουργία και μετάβαση στην κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΣ.

Λειτουργία πλήκτρων στη λειτουργία μενού

Πλήκτρο	Λειτουργία
[MENU]	Μετάβαση στο επόμενο στοιχείο μενού
	προς τα κάτω
	Αύξηση μιας τιμής
[PAUSE]	Μετάβαση στο επόμενο στοιχείο μενού
	προς τα επάνω
	Μείωση μιας τιμής
[FEED]	Είσοδος στο μενού
	Αποθήκευση της ρύθμισης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ανατρέξτε στο Παράρτημα ΙΙ για το δένδρο μενού για αυτόν τον εκτυπωτή 2ST.

Λειτουργία πλήκτρου

1. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED], γίνεται μετάβαση στη λειτουργία επιλογής όπως φαίνεται παρακάτω.

Κύριο μενού ---- Λειτουργία ---- Ρύθμιση μενού ----- Επιβεβαίωση

2. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED], γίνεται μετάβαση στη λειτουργία επιλογής όταν εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη LCD όπως φαίνεται παρακάτω.



3. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [MENU], γίνεται μετάβαση στην επόμενη λειτουργία επιλογής με τη σειρά, όπως φαίνεται παρακάτω.

Firmware Version, CRC **Communication Interface** Printer Configuration Printer Adjustment Printer Test Modes Sensor Calibration Menu Exit Λειτουργία επιλογής λειτουργίας Main Firmware **Boot Firmware** SBCS CG Return to Prev. Layer -Λειτουργία επιλογής ρύθμισης μενού Black Mark Document Length Label Return to Prev. Layer –

4. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [PAUSE], γίνεται μετάβαση στην προηγούμενη λειτουργία επιλογής με τη σειρά, όπως φαίνεται παρακάτω.

Λειτουργία επιλογής κύριου μενού

Firmware Version, CRC Communication Interface Printer Configuration Printer Adjustment Printer Test Modes Sensor Calibration Menu Exit

Λειτουργία επιλογής λειτουργίας

Main Firmware Boot Firmware SBCS CG Return to Prev. Layer Λειτουργία επιλογής ρύθμισης μενού Black Mark Document Length Label Return to Prev. Layer

- 5. Πατήστε το πλήκτρο [FEED] για να κλείσετε τη λειτουργία μενού, όταν κατά τη λειτουργία μενού εμφανιστεί το μήνυμα εξόδου μενού στην LCD οθόνη.
- 6. Εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Accepted" στη δεύτερη γραμμή τηςLCD οθόνης όπως φαίνεται παρακάτω στο στάδιο επιβεβαίωσης, γίνεται επαναφορά μιας ρύθμισης στον εκτυπωτή.



Για να επιστρέψετε στην κατάσταση λειτουργίας, πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED]. Εάν πατήσετε παρατεταμένα (περίπου για 3 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο [FEED], γίνεται έξοδος από τη λειτουργία μενού και μετάβαση στην κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΣ.

ΕΞΟΔΟΣ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΝΟΥ

Κατά την έξοδο από τη λειτουργία μενού, δεν θα γίνει προετοιμασία του εκτυπωτή: Εάν δεν εμφανίζεται το μήνυμα "Accepted" στην LCD οθόνη στη λειτουργία μενού.

Κατά την έξοδο από τη λειτουργία μενού, θα γίνει προετοιμασία του εκτυπωτή: Εάν εμφανιστεί ακόμη και μία φορά το μήνυμα "Accepted" στην LCD οθόνη στη λειτουργία μενού. Εάν εκτελεστεί η λειτουργία "Εκτύπωσης διαμόρφωσης εκτυπωτή" στη λειτουργία μενού, Εάν εκτελεστεί οποιαδήποτε λειτουργία "Δοκιμαστικής λειτουργίας εκτυπωτή" στη λειτουργία μενού ή Εάν εκτελεστεί οποιαδήποτε λειτουργία "Ρύθμισης εκτυπωτή" στη λειτουργία μενού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

To "OOOOOOO" είναι το όνομα μιας επιλεγμένης λειτουργίας. Το "XXXXXXX" είναι η τρέχουσα ρύθμιση μιας επιλεγμένης λειτουργίας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕΝΟΥ



To "OOOOOOO" είναι το όνομα μιας επιλεγμένης λειτουργίας. Το "XXXXXX" είναι η ρύθμιση μιας επιλεγμένης λειτουργίας.

Πατήστε το πλήκτρο [FEED] όταν εμφανίζεται η λειτουργία την οποία θέλετε να ορίσετε στην LCD οθόνη, εμφανίζεται η ένδειξη "*" στο τέλος της καθορισμένης τιμής στην LCD, όπως φαίνεται παραπάνω.

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη το μήνυμα "Accepted" όπως φαίνεται παρακάτω. Η νέα ρύθμιση αποθηκεύεται στον εκτυπωτή.

XXXX Accepted

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ανατρέξτε στο Παράρτημα ΙΙ για το δένδρο μενού για αυτόν τον εκτυπωτή 2ST.

5. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗ

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφονται οι διαδικασίες για τη ρύθμιση του εκτυπωτή σας πριν τη λειτουργία του. Η ενότητα περιλαμβάνει προφυλάξεις, τοποθέτηση χαρτιού, σύνδεση καλωδίων, ρύθμιση του περιβάλλοντος λειτουργίας του εκτυπωτή και εκτέλεση μιας δοκιμαστικής εκτύπωσης σε σύνδεση.



5.1 Εγκατάσταση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση OFF πριν την εγκατάσταση της μονάδας θήκης ρολού χαρτιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- 1. Η θήκη ρολού χαρτιού είναι απαραίτητη όταν χρησιμοποιείτε ρολό χαρτιού.
- Για την αγορά της θήκης ρολού χαρτιού, επικοινωνήστε με την επίσημη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC ή με τα κεντρικά γραφεία της TOSHIBA TEC.
- 3. Ανατρέζτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της θήκης ρολού χαρτιού κατά την αγορά.



5.1.1 Εγκατάσταση θήκης ρολού χαρτιού

Για τη συναρμολόγηση της μονάδας θήκης ρολού χαρτιού στον εκτυπωτή DB-EA4D, συνδέστε τους γάντζους της πλευρικής πλάκας στις βίδες πίσω από τον εκτυπωτή όπως φαίνεται στην εικόνα.



5.1.2 Τοποθέτηση χαρτιού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική θήκη ρολού χαρτιού, χρησιμοποιείται μέγιστο πλάτος χαρτιού 128mm.

- Τοποθετήστε χαρτί στη μονάδα θήκης ρολού χαρτιού, Αφαιρέστε πρώτα τη μονάδα θήκης χαρτιού από την μονάδα συλλέκτη.
- Σηκώστε το μοχλό απελευθέρωσης και αφαιρέστε τη θήκη χαρτιού (αριστερή) όπως φαίνεται παρακάτω.

3. Εισάγετε τον άξονα χαρτιού στον πυρήνα ενός ρολού χαρτιού.



Μοχλός απελευθέοωσης Θήκη χαρτιού (αριστερή)



Άξονας χαρτιού

Συναρμολογήστε θήκη χαρτιού (αριστερή) στον άξονα χαρτιού.
 Σπρώξτε τη θήκη χαρτιού (αριστερή και δεξιά)
 Επάνω στο χαρτί μέχρι να κρατηθεί καλά στη θε
 Με αυτήν την ενέργεια θα κεντραριστεί αυτόμα

Θήκη χαρτιού (αριστερή)



- Διπλώστε το μοχλό απελευθέρωσης για να ασφαλίσετε τη θήκη χαρτιού (αριστερή). Τοποθετήστε τη μονάδα θήκης χαρτιού πίσω στη μονάδα συλλέκτη. Η μονάδα θήκης ρολού χαρτιού είναι έτοιμη για χρήση.
- Τοποθετήστε το ρολό χαρτιού στη θήκη ρολού χαρτιού όπως φαίνεται στην εικόνα στα δεξιά.
- Εισάγετε σωστά το χαρτί μέχρι να ακουμπήσει στον κύλινδρο.



5.2 Σύνδεση του Καλωδίου τροφοδοσίας και των υπόλοιπων καλωδίων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Γυρίστε το ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ στη θέση OFF πριν να συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή τα υπόλοιπα καλώδια.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

Για να αποτραπεί η εκπομπή και λήψη ηλεκτρικού θορύβου, τα καλώδια διασύνδεσης θα πρέπει να πληρούν τις παρακάτω απαιτήσεις:

- 1. Πλήρως θωρακισμένα με μεταλλικό περίβλημα ή περίβλημα με μεταλλική επίστρωση.
- 2. Διατηρήστε το μήκος τους όσο το δυνατόν μικρότερο.
- 3. Δεν θα πρέπει να είναι σε άμεση επαφή με καλώδια ρεύματος.
- 4. Δεν θα πρέπει να είναι δεμένα μαζί με αγωγούς ρεύματος.

Ο κεντρικός υπολογιστής θα πρέπει να διαθέτει θύρα USB, τοπικού δικτύου ή παράλληλη θύρα Centronics. Για την επικοινωνία με τον κεντρικό υπολογιστή, απαιτείται ένα καλώδιο USB, καλώδιο τοπικού δικτύου ή καλώδιο Centronics. (Ανατρέζτε στο Παράρτημα Ι για περισσότερες λεπτομέρειες.)



5.3 Ρύθμιση της θέσης αισθητήρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέχετε κατά το χειρισμό της κεφαλής εκτύπωσης καθώς αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμοκρασία. Αισθητήρας κενού ετικετών Αισθητήρας μαύρου σημαδιού Θερμική κεφαλή Κουμπί αισθητήρα

5.3.1 Ρύθμιση της θέσης αισθητήρα μαύρου σημαδιού

Η θέση του αισθητήρα μαύρου σημαδιού μπορεί να ρυθμιστεί κατά τη χρήση χαρτιού με μαύρο σημάδι μέσω της παρακάτω διαδικασίας:

- Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα και διπλώστε προς τα πίσω το άκρο του χαρτιού καρτών.
- Περιστρέψτε το κουμπί του αισθητήρα για να μετακινήσετε τον αισθητήρα μαύρου σημαδιού οριζόντια μέχρι να είναι ευθυγραμμισμένος με το κέντρο του μαύρου σημαδιού στο χαρτί καρτών.
- Ο αισθητήρας μαύρου σημαδιού μπορεί να μετακινηθεί εντός μιας περιοχής 6,0 66,5mm από τα αριστερά του χαρτιού καρτών.



5.3.2 Ρύθμιση της θέσης αισθητήρα κενού ετικετών

Η θέση του αισθητήρα κενού ετικετών μπορεί να ρυθμιστεί όταν χρησιμοποιείται χαρτί ετικετών, λευκό χαρτί, χαρτί φύλλου προδιαγραφών ή διάτρητο χαρτί (με τετράγωνη οπή), χρησιμοποιώντας την παρακάτω διαδικασία:

- Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα.
- Περιστρέψτε το κουμπί του αισθητήρα για να μετακινήσετε τον αισθητήρα κενού ετικετών οριζοντίως μέχρι να ευθυγραμμιστούν τα δύο τρίγωνα σημάδια στο κάλυμμα του αισθητήρα.
- Το ελάχιστο κενό μεταξύ ετικετών είναι: 3,0mm για ομαδική λειτουργία και 6,0mm για λειτουργία κοπής.



Κουμπί αισθητήρα

Θέση αισθητήρα κενού ετικετών

Τα τρίγωνα είναι ευθυγραμμισμένα στο κέντρο

5.4 Λειτουργία μενού



- 4. Υπάρχουν δύο διαφορετικοί τρόποι εισόδου στο μενού λειτουργίας.
 - Όταν ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος,
 κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [MENU]
 και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
 - b) Όταν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και είναι ΕΤΟΙΜΟΣ

ή σε ΠΑΥΣΗ

κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [MENU] για τρία δευτερόλεπτα

5. Όλες οι διασυνδέσεις είναι ΑΠΑΣΧΟΛΗΜΕΝΕΣ στη διάρκεια αυτής της λειτουργίας. Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



- 6. Όταν εμφανίζεται το παραπάνω μήνυμα,
 - a) Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED], γίνεται είσοδος στη λειτουργία μενού.
 - b) Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [MENU], γίνεται έξοδος από αυτήν τη λειτουργία και μετάβαση στην κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΣ.
 - c) Πατήστε παρατεταμένα (περίπου για 3 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο [FEED], γίνεται έξοδος από αυτήν τη λειτουργία και μετάβαση στην κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΣ.

Λειτουργία πλήκτρων στη λειτουργία μενού

Πλήκτρο	Λειτουργία
[MENU]	Μετάβαση στο επόμενο στοιχείο μενού
	προς τα κάτω
	Αύξηση μιας τιμής
[PAUSE]	Μετάβαση στο επόμενο στοιχείο μενού
	προς τα επάνω
	Μείωση μιας τιμής
[FEED]	Είσοδος στο μενού
	Αποθήκευση της ρύθμισης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ανατρέξτε στο Παράρτημα ΙΙ για το δένδρο μενού για αυτόν τον εκτυπωτή 2ST.

5.5 Ρύθμιση διασυνδέσεων

Εάν χρησιμοποιείτε την "παράλληλη διασύνδεση" και τη "διασύνδεση Ethernet", εκτελέστε την παρακάτω ακολουθία.

(Προεπιλεγμένη ρύθμιση: USB)

5.5.1 Ρύθμιση παράλληλης διασύνδεσης

Ακολουθία:

 Επιλέξτε "Communication Interface" (Διασύνδεση επικοινωνίας) στο κύριο μενού της λειτουργίας μενού.

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [MENU]. Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος ——
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [PAUSE].
 Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος –
- Αλλαξει τη πειτουργία επιλύγης ως σε ρέλος - - .
 Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Πραγματοποιήστε είσοδο στο μενού ή αποθηκεύστε την τιμή της ρύθμισης
5.5.2 Ρύθμιση διασύνδεσης Ethernet

Ακολουθία:

1. Επιλέξτε "Communication Interface" (Διασύνδεση επικοινωνίας) στο κύριο μενού της λειτουργίας μενού.



6. Ρυθμίστε τη διεύθυνση IP. Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.
Πλήκτρο [MENU]: Αύξηση τιμής
Πλήκτρο [PAUSE]: Μείωση τιμής
[FEED] : Μετακίνηση στην επόμενη διεύθυνση



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Πατήστε σύντοι

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [MENU]. Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος
 Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [PAUSE].
 - . Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [PAUSE]. Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος – –
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Πραγματοποιήστε είσοδο στο μενού ή αποθηκεύστε την τιμή της ρύθμισης

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Printer IP Addr.	
XX.XX.XX.XX	

8. Επιλέξτε "Subnet Mask." (Μάσκα υποδικτύου) στη λειτουργία μενού της διασύνδεσης επικοινωνίας.

Και πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Αναβοσβήνει αργά

9. Ρυθμίστε τη μάσκα υποδικτύου

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Πλήκτρο [MENU]: Αύξηση τιμής

Πλήκτρο [PAUSE]: Μείωση τιμής

[FEED] : Μετακίνηση στην επόμενη διεύθυνση

XX.XX.XX.XX	
Accepted	

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Subnet Mask	
XX.XX.XX.XX	

11. Επιλέξτε " Default Gateway." (Προεπιλεγμένη πύλη) στη λειτουργία μενού της διασύνδεσης επικοινωνίας.

Και πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Default Gateway

Αναβοσβήνει αργά

12. Ρυθμίστε τη μάσκα υποδικτύου

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Πλήκτρο [MENU]: Αύξηση τιμής

Πλήκτρο [PAUSE]: Μείωση τιμής

[FEED] : Μετακίνηση στην επόμενη διεύθυνση

XX.XX.XX.XX	
Accepted	

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



14. Επιλέξτε "Return to Prev. Layer" (Επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο) στο μενού λειτουργίας της διασύνδεσης επικοινωνίας Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FFED]

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].

15. Ανατρέξτε στην ενότητα «5.6 Ρύθμιση τύπου χαρτιού»

5.6 Ρύθμιση τύπου χαρτιού

Εάν χρησιμοποιείτε "χαρτί με μαύρο σημάδι", "λευκό χαρτί" , "διάτρητο χαρτί" ή "χαρτί φύλλου προδιαγραφών",

Εκτελέστε την παρακάτω ακολουθία.

(Προεπιλεγμένη ρύθμιση: Ετικέτα)

Ακολουθία:

 Επιλέξτε "Printer Configuration" (Διαμόρφωση εκτυπωτή) στο κύριο μενού της λειτουργίας μενού. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].



Paper Type	
VVVV	

Όνομα επιλεγμένου τύπου γαοτιού

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Επιλέξτε "Return to Prev. Layer" (Επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο) στο μενού λειτουργίας της διαμόρφωσης εκτυπωτή. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [MENU].
 Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος —
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [PAUSE].
 Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος - ►
- 3. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
- Πραγματοποιήστε είσοδο στο μενού ή αποθηκεύστε την τιμή της ρύθμισης

Print Printer Config.

Return to Rrev. Layer

6. Ανατρέξτε στην ενότητα «5.7 Βαθμονόμηση αισθητήρα»

5.7 Βαθμονόμηση αισθητήρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προσέχετε κατά το χειρισμό της κεφαλής εκτύπωσης καθώς αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμοκρασία. Προσέζτε να μην παγιδευτεί και τραυματιστεί το δάκτυλό σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του επάνω καλύμματος.

Είναι απαραίτητο να πραγματοποιηθεί βαθμονόμηση αισθητήρα πριν την τοποθέτηση χαρτιού εάν χρησιμοποιείται χαρτί που δεν έχει εγκριθεί από την TOSHIBA TEC, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία:

Ο εκτυπωτής 2ST υποστηρίζει 4 κατηγορίες λειτουργιών βαθμονόμησης αισθητήρα. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Λειτουργία	Περιγραφή
Βαθμονόμηση με χαρτί ΜΣ	Πραγματοποιεί βαθμονόμηση αισθητήρα με χαρτί με μαύρο σημάδι.
Βαθμονόμηση με λευκό χαρτί	Πραγματοποιεί βαθμονόμηση αισθητήρα χωρίς χαρτί με μαύρο σημάδι και χαρτί ετικετών.
Βαθμονόμηση με χαρτί ετικετών	Πραγματοποιεί βαθμονόμηση αισθητήρα με χαρτί ετικετών.
Βαθμονόμηση με διάτρητο χαρτί	Πραγματοποιεί βαθμονόμηση αισθητήρα με διάτρητο χαρτί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν ο αισθητήρας ΡΕ εντοπίσει τέλος χαρτιού σε αυτήν τη λειτουργία, θα γίνει εξαγωγή χαρτιού. Αυτή η προσαρμοσμένη τιμή χρησιμοποιείται και για τη λειτουργία Φύλλου προδιαγραφών.

5.7.1 Βαθμονόμηση αισθητήρα με μαύρο σημάδι

Αυτή η λειτουργία πραγματοποιεί δοκιμή ρύθμισης επιπέδου αισθητήρα με χαρτί με μαύρο σημάδι.

Ακολουθία:

 Επιλέξτε "Sensor Calibration" (Βαθμονόμηση αισθητήρα) στο κύριο μενού της Λειτουργίας μενού,

Και πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



2. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



- 3. Αφαιρέστε το χαρτί και το ρολό χαρτιού.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Εμφανίζεται για λίγο ένα μήνυμα στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.





ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [MENU].
- Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [PAUSE]. Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος - - - -
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Πραγματοποιήστε είσοδο στο μενού ή αποθηκεύστε την τιμή της ρύθμισης
- 5. Μετά την εκτέλεση της βαθμονόμησης χωρίς χαρτί, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην LCD οθόνη όπως φαίνεται παρακάτω.



 Ρυθμίστε το ρολό χαρτιού με το μαύρο σημάδι ή το συνεχές χαρτί εκτύπωσης με μαύρο σημάδι στον εκτυπωτή.

Και εισάγετε το χαρτί στον εκτυπωτή χωρίς ανοικτή την θερμική κεφαλή εκτύπωσης.

- 7. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
- Ξεκινάει η φόρτωση και τροφοδοσία χαρτιού και ξεκινάει η βαθμονόμηση με χαρτί με μαύρο σημάδι. Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



9. Ανάλογα με το αποτέλεσμα της βαθμονόμησης, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην LCD οθόνη όπως φαίνεται παρακάτω. Στην περίπτωση που η βαθμονόμηση αισθητήρα ολοκληρώθηκε με επιτυχία



10. Στην περίπτωση που η βαθμονόμηση αισθητήρα απέτυχε

Failed 12345	1: Paper End Sensor 2: Exit Sensor 3: TOF Sensor 4: BM Sensor	5: Label Sensor
X	- : No Error X : Failure	

11. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [FEED] για τρία δευτερόλεπτα για έξοδο από τη λειτουργία μενού.

5.7.2 Βαθμονόμηση αισθητήρα με λευκό χαρτί



Set BM paper Press FEED key

- Τοποθετήστε λευκό χαρτί στον εκτυπωτή.
 και εισάγετε το χαρτί στον εκτυπωτή χωρίς ανοικτή την θερμική κεφαλή εκτύπωσης.
- 7. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
- Ξεκινάει η φόρτωση και τροφοδοσία χαρτιού και ξεκινάει η βαθμονόμηση με λευκό χαρτί. Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



 Ανάλογα με το αποτέλεσμα της βαθμονόμησης, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην LCD οθόνη όπως φαίνεται παρακάτω. Στην περίπτωση που η βαθμονόμηση αισθητήρα ολοκληρώθηκε με επιτυχία



10. Στην περίπτωση που η βαθμονόμηση αισθητήρα απέτυχε

Failed 12345	1: Paper End Sensor 2: Exit Sensor 3: TOF Sensor 4: BM Sensor	5: Label Sensor
X	- : No Error X : Failure	

11. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [FEED] για τρία δευτερόλεπτα για έξοδο από τη λειτουργία μενού.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

5.7.3 Βαθμονόμηση αισθητήρα με χαρτί ετικετών

Αυτή η λειτουργία πραγματοποιεί δοκιμή ρύθμισης επιπέδου αισθητήρα με χαρτί ετικετών.

Ακολουθία:

 Επιλέξτε "Sensor Calibration" (Βαθμονόμηση αισθητήρα) στο κύριο μενού της Λειτουργίας μενού,

Και πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].

Calibration with

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

		-
	BM Paper	
2.	Επιλέξτε "Calibration with Label Paper"	(Βαθμονόμηση με χαρτί ετικετών).
	Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].	

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Remove paper	
Press FEED key	

- 3. Αφαιρέστε το χαρτί και το ρολό χαρτιού.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Εμφανίζεται για λίγο ένα μήνυμα
 στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Calibration Performing...





ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [MENU]. Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος —
- 2. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [PAUSE].
- Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος _ _ _ ▶
 Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
- Πραγματοποιήστε είσοδο στο μενού ή αποθηκεύστε την τιμή της ρύθμισης
- 5. Μετά την εκτέλεση της βαθμονόμησης χωρίς χαρτί, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην LCD οθόνη όπως φαίνεται παρακάτω.



- 6. Τοποθετήστε χαρτί ετικετών στον εκτυπωτή.
- 7. Και εισάγετε το χαρτί στον εκτυπωτή χωρίς ανοικτή την θερμική κεφαλή εκτύπωσης.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Ξεκινάει η φόρτωση και τροφοδοσία χαρτιού και ξεκινάει η βαθμονόμηση με χαρτί ετικετών.
 Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Calibration Performing...

 Ανάλογα με το αποτέλεσμα της βαθμονόμησης, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην LCD οθόνη όπως φαίνεται παρακάτω. Στην περίπτωση που η βαθμονόμηση αισθητήρα ολοκληρώθηκε με επιτυχία

Calibration	
Succeeded	

10. Στην περίπτωση που η βαθμονόμηση αισθητήρα απέτυχε

Failed 12345	1: Paper End Sensor 2: Exit Sensor 3: TOF Sensor 4: BM Sensor	5: Label Sensor
X	- : No Error X : Failure	

 Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [FEED] για τρία δευτερόλεπτα για έξοδο από τη λειτουργία μενού.

5.7.4 Βαθμονόμηση αισθητήρα με διάτρητο χαρτί

Αυτή η λειτουργία πραγματοποιεί δοκιμή ρύθμισης επιπέδου αισθητήρα με διάτρητο χαρτί.

Ακολουθία:

- Επιλέξτε "Sensor Calibration" (Βαθμονόμηση αισθητήρα) στο κύριο μενού της Λειτουργίας μενού,
 - Και πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

Calibration	with
BM Paper	

Επιλέξτε "Calibration with Perforation Paper" (Βαθμονόμηση με διάτρητο χαρτί).

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



- 3. Αφαιρέστε το χαρτί και το ρολό χαρτιού.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
 Εμφανίζεται για λίγο ένα μήνυμα στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.





ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [MENU].
- Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος
- 2. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [PAUSE].
- Αλλάζει τη λειτουργία επιλογής ως σε βέλος ___ .
 Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
- Πραγματοποιήστε είσοδο στο μενού ή αποθηκεύστε την τιμή της ρύθμισης
- 5. Μετά την εκτέλεση της βαθμονόμησης χωρίς χαρτί, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην LCD οθόνη όπως φαίνεται παρακάτω.



- Τοποθετήστε λευκό χαρτί στον εκτυπωτή.
 Και εισάγετε το χαρτί στον εκτυπωτή χωρίς ανοικτή την θερμική κεφαλή εκτύπωσης.
- 7. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
- Ξεκινάει η φόρτωση και τροφοδοσία χαρτιού και ξεκινάει η βαθμονόμηση με διάτρητο χαρτί. Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.



9. Ανάλογα με το αποτέλεσμα της βαθμονόμησης, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην LCD οθόνη όπως φαίνεται παρακάτω. Στην περίπτωση που η βαθμονόμηση αισθητήρα ολοκληρώθηκε με επιτυχία



10. Στην περίπτωση που η βαθμονόμηση αισθητήρα απέτυχε

Failed 12345	1: Paper End Sensor 3: TOF Sensor	2: Exit Sensor 4: BM Sensor	5: Label Sensor
X	- : No Error	X : Failure	

11. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [FEED] για τρία δευτερόλεπτα για έξοδο από τη λειτουργία μενού.

5.8.1 Απαιτήσεις συστήματος

Λειτουργικό σύστημα:	Windows 2000 (Αγγλική έκδοση) / XP Professional (Αγγλική έκδοση)
Γλώσσα:	Αγγλικά
Διασυνδέσεις εκτυπωτή:	DB-EA4D-GS10-QM-R: USB (Printer Class), LAN(TCP/IP)
	DB-EA4D-GS12-QM-R: USB (Printer Class), LAN(TCP/IP), Παράλληλη

5.8.2 Οδηγός εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης με τη χρήση σύνδεσης Usb & παράλληλης σύνδεσης

1. Εγκατάσταση μέσω Plug-N-Play μέσω USB

Συνδέστε τον εκτυπωτή μέσω USB καλωδίου όταν ενεργοποιηθεί και το λειτουργικό σύστημα windows θα εντοπίσει νέο υλικό, στη συνέχεια μεταβείτε στην ενότητα 2.3 ("Οδηγός νέου υλικού") και ακολουθήστε τα βήματα για να συνεχίσετε την εγκατάσταση.

Εγκατάσταση μέσω Plug-N-Play μέσω παράλληλης σύνδεσης

Συνδέστε τον εκτυπωτή μέσω καλωδίου παράλληλης σύνδεσης όταν ενεργοποιηθεί και το λειτουργικό σύστημα windows

θα εντοπίσει νέο υλικό, στη συνέχεια μεταβείτε στην ενότητα 2.3 ("Οδηγός νέου υλικού") και ακολουθήστε τα βήματα για να συνεχίσετε την εγκατάσταση.

 Εγκατάσταση μέσω της επιλογής "Add Printer" (Προσθήκη εκτυπωτή). Ανοίξτε το "Printers and Faxes" (Εκτυπωτές και φαξ), κάντε κλικ στο "Add a printers" (Προσθήκη εκτυπωτών).

ile Edit View Favorites Tools Help Back	✓ → Gc
Back Image: Search Image: Folders Iddress Image: Folders Image: Folders Printer Tasks Image: Folders Image: Folders Image: Folders Imag	Sc
ddress Drinters and Faxes Printer Tasks Add a printer Set up faxing	💌 🄁 Go
Add a printe Set up faxing	
Add a printer Set up faxing	
Set up faxing	
See Also	
7 Troubleshoot printing	
Get help with printing	
Other Places 🔹	
Control Panel	
Scanners and Cameras	

3. Κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).

🝓 Printers and Faxes	
File Edit View Favorites Tools	; Help
G Bac Add Printer Wizard	
Address Print Scee 2 0 0 1 0 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Welcome to the Add Printer Discovery This wizard helps you install a printer or make printer connections. Image: the printer of the printer of the printer prough a USB port (or any other hot pluggable port, such as IEEE 1384, infrared, and so on), you do not need to use this wizard (Circk Cancel to close the wizard, and then plug the printer's cable to your computer's infrared port, and turn the printer on Windows will automatically install the printer for you. To continue, click Next.
	<back next=""> Cancel</back>

 Επιλέξτε "Local printer" (Τοπικός εκτυπωτής) και "Automatically detect and install my Plug and Play printer" (Αυτόματος εντοπισμός και εγκατάσταση του Plug and Play εκτυπωτή μου), κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).



- Ο υπολογιστής θα εντοπίσει το νέο υλικό και θα εκτελέσει τον "Hardware Wizard" (Οδηγό νέου υλικού)
- Όταν ο Οδηγός νέου υλικού σας ρωτήσει εάν θέλετε να συνδεθείτε στο Windows Update, επιλέξτε "No, not this time" (Όχι τώρα) και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).



Επιλέξτε "Install from a list of specific location(Advanced)" (Εγκατάσταση από μία λίστα ή συγκεκριμένη τοποθεσία (Για προχωρημένους) και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).



8. Επιλέξτε "Search for the best driver in these locations" (Αναζήτηση για το καλύτερο πρόγραμμα οδήγησης σε αυτές τις θέσεις), κάντε αναζήτηση για τη θέση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε "Include this location in the search" (Να συμπεριληφθεί αυτή η τοποθεσία στην αναζήτηση) και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).

^o lease cho	lease choose your search and installation options.			
⊙ <u>S</u> ear	ch for the best driver in these locations.			
Use I paths	he check boxes below to limit or expand the default search, which includes local and removable media. The best driver found will be installed.			
] Search removable media (floppy, CD-ROM)			
	Include this location in the search:			
	C:\Documents and Settings\User\Desktop\LPR			
O Don'	t search. I will choose the driver to install.			
Choc the d	se this option to select the device driver from a list. Windows does not guarantee t river you choose will be the best match for your hardware.			
	<back next=""> Cancel</back>			

 Το λειτουργικό σύστημα θα εμφανίσει την προειδοποίηση δοκιμής λογοτύπου windows, απλά αγνοήστε την και κάντε κλικ στο "Continue Anyway" (Συνέχεια).

Found New Hardware Wizard					
Please wait while the wizard installs the software					
	Hardware Installation				
File Pr	The software you are installing for this hardware: Printers has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.) Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.				
	Continue Anyway				

 Αφότου το λειτουργικό σύστημα αντιγράψει τα αρχεία του προγράμματος οδήγησης στο σύστημα, κάντε κλικ στο "Finish" (Τέλος) για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

Completing the Found New Hardware Wizard The wizard has finished installing the software for: TOSHIBA DB-EA4D
Click Finish to close the wizard.

 Μετά την εγκατάσταση, θα δείτε τον TOSHIBA DB-EA4D στο φάκελο Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φαξ).

ile <u>E</u> dit <u>V</u> iew F <u>a</u> vorites <u>I</u>	ools	Help		
3 Back - 🕥 - 🏂 🌶	🔵 Se	earch 😥 Folders 🛄 🕶		
dress 🦦 Printers and Faxes			*	🔁 Go
	^	Name 🔺	Documents	Status
Printer Tasks 🙁		💕 TOSHIBA DB-EA4D	0	Ready
Add a printer	-			
Set up faxing				

5.8.3 Οδηγός εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης με τη χρήση σύνδεσης τοπικού δικτύου

 Ανοίξτε το "Printers and Faxes" (Εκτυπωτές και φαξ), κάντε κλικ στο "Add a printers" (Προσθήκη εκτυπωτών).



2. Κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).



 Επιλέξτε "Local printer attached to this computer" (Τοπικός εκτυπωτής συνδεδεμένος σε αυτόν τον υπολογιστή) και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).

Local or	Network Printer
The w	izard needs to know which type of printer to set up.
Select	the option that describes the printer you want to use:
⊙ <u>L</u> o	cal printer attached to this computer
	Automatically detect and install my Plug and Play printer
OAr	etwork printer, or a printer attached to another computer
¢	To set up a network printer that is not attached to a print server, use the "Local printer" option.
	< <u>B</u> ack <u>N</u> ext> Cancel

 Επιλέξτε "Create a new port:" (Δημιουργία νέας θύρας:) και "Standard TCP/IP Port" (Τυπική θύρα TCP/IP) και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).

Select a Printer Port Computers communicate with printers through ports.			
Select the port you want yo new port.	our printer to use. If the port is not listed, you can create a		
\bigcirc Use the following port:	LPT1: (Recommended Printer Port)		
The connector for this	port should look something like this:		
1 Ce			
 Create a new port: 			
© Create a new port: Type of port:	Local Port		

5. Κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).

Add Standard TCP/IP Prin	ter Port Wizard Kelcome to the Add Standard
	ICP/IP Printer Port Wizard You use this wizard to add a port for a network printer.
	Before continuing be sure that: 1. The device is turned on. 2. The network is connected and configured.
	To continue, click Next.
	<u> ≪ Back Next ></u> Cancel

 Εισάγετε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή στο πεδίο "Printer Name or IP Adress:" (Όνομα εκτυπωτή ή διεύθυνση IP) και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).

Add Port For which device do you wan	it to add a port?	A.V.
Enter the Printer Name or IP a	address, and a port name for the desired device.	
Printer Name or IP <u>A</u> ddress:		
Port Name:	DB-EA4DLAN	

7. Κάντε κλικ στο "Finich" (Τέλος).



 Όταν ο Οδηγός νέου υλικού σας ρωτήσει εάν θέλετε να συνδεθείτε στο Windows Update, επιλέξτε " No, not this time" (Όχι τώρα) και κάντε κλικ στο "Next"(Επόμενο).

Found New Hardware Wizard		
	Welcome to the Found New Hardware Wizard Windows will search for current and updated software by ooking on your computer, on the hardware installation CD, or on he Windows Update Web site (with your permission). Head our privacy policy Can Windows connect to Windows Update to search for offware? Yes, this time only Yes, now and every time I connect a device No, not this time	
	< Back Next > Cancel	

Επιλέξτε "Install from a list of specific location(Advanced)" (Εγκατάσταση από μία λίστα ή συγκεκριμένη τοποθεσία (Για προχωρημένους) και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).

Found New Hardware Wiz	ard
	This wizard helps you install software for: Toshiba TEC DB-EA4D If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.
	What do you want the wizard to do? Install the software automatically (Recommended) Install from a list or specific location (Advanced) Click Next to continue.
	<u> </u>

10. Επιλέξτε "Search for the best driver in these locations" (Αναζήτηση για το καλύτερο πρόγραμμα οδήγησης σε αυτές τις θέσεις) και, στη συνέχεια, επιλέξτε
"Include this location in the search" (Να συμπεριληφθεί αυτή η τοποθεσία στην αναζήτηση), κάντε αναζήτηση για τη θέση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή και κάντε κλικ στο "Next"(Επόμενο).

driver in these locations. Is below to limit or expand e media. The best driver fo	the default search, wi	hich includes local
es below to limit or expand e media. The best driver fo	the default search, wh rund will be installed	hich includes local
	ana mines modeled.	
able media (floppy, CD-R	DM)	
cation in the search:		
ts and Settings\User\Desl	ktop/LPR 🔽 [Browse
hoose the driver to install.		
p select the device driver I will be the best match fo	irom a list. Windows o or your hardware.	does not guarantee ti
s l <u>c</u> en ill c	s location in the search: ents and Settings\User\Desl II choose the driver to install. In to select the device driver acce will be the best match fo	s Igcation in the search: ents and Settings\User\Desktop\LPR (III choose the driver to install. In to select the device driver from a list. Windows of acces will be the best match for your hardware. (Back) Next :

 Το λειτουργικό σύστημα θα εμφανίσει την προειδοποίηση δοκιμής λογοτύπου windows, απλά αγνοήστε την και κάντε κλικ στο "Continue Anyway" (Συνέχεια).



 Αφότου το λειτουργικό σύστημα αντιγράψει τα αρχεία του προγράμματος οδήγησης στο σύστημα, κάντε κλικ στο "Finish" (Τέλος) για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

Completing the Found New Hardware Wizard The wizard has finished installing the software for: OSHIBA DB-EA4D
Click Finish to close the wizard.

 13. Μετά την εγκατάσταση, θα δείτε τον TOSHIBA DB-EA4D στο φάκελο Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φαξ).

Printers and Faxes			
<u>File E</u> dit <u>V</u> iew F <u>a</u> vorites <u>T</u> o	ols <u>H</u> elp		.
🔾 Back - 🕥 - 🏂 🄎	Search 💫 Folders 🛄		
ddress 🧐 Printers and Faxes		~	🔁 Go
	🔺 Name 🔺	Documents	Status
Printer Tasks 🙁	TOSHIBA DB-EA4D	0	Ready
Add a printer			
Set up faxing			
	~ <		

5.9 Ρύθμιση παραμέτρων στη λειτουργία μενού

5.9.1 Κατηγορία "Εκδοση υλικολογισμικού, CRC"

Αυτή η κατηγορία υποδεικνύει τον Αριθμό έκδοσης και το CRC του υλικολογισμικού. Δεν μπορεί να αλλάξει σε αυτήν την κατηγορία.

Λειτουργία	Περιγραφή
Main Firmware	Εμφανίζει τον αριθμό έκδοσης και το CRC του εγκαταστημένου κύριου
(Κύριο	υλικολογισμικού στη δεύτερη γραμμή της LCD οθόνης όπως φαίνεται
υλικολογισμικό)	παρακάτω.
	ννννν: 5 ψηφία για τον αριθμό έκδοσης
	cccc: 4 ψηφία για το CRC
FTP Firmware	Εμφανίζει τον αριθμό έκδοσης και το CRC του εγκαταστημένου
(Υλικολογισμικό FTP)	υλικολογισμικού FTP στη δεύτερη γραμμή της LCD οθόνης όπως
	φαίνεται παρακάτω.
	ννννν: 5 ψηφία για τον αριθμό έκδοσης
	cccc: 4 ψηφία για το CRC
Boot Firmware	Εμφανίζει τον αριθμό έκδοσης και το CRC του εγκαταστημένου
(Υλικολογισμικό	υλικολογισμικού εκκίνησης στη δεύτερη γραμμή της LCD οθόνης όπως
εκκίνησης)	φαίνεται παρακάτω.
	ννννν: 5 ψηφία για τον αριθμό έκδοσης
	cccc: 4 ψηφία για το CRC
SBCS CG	Εμφανίζει τον αριθμό έκδοσης και το CRC του εγκαταστημένου SBCS
	CG στη δεύτερη γραμμή της LCD οθόνης όπως φαίνεται παρακάτω.
	ννννν: 5 ψηφία για τον αριθμό έκδοσης
	cccc: 4 ψηφία για το CRC

5.9.2 Κατηγορία "Διασύνδεση επικοινωνίας"

Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει το μενού λειτουργίας διασύνδεσης επικοινωνίας σε αυτήν την κατηγορία. (*: Προεπιλεγμένη ρύθμιση της λειτουργίας)

Λειτουργία	Λίστα μενού	Περιγραφή
Interface Type	USB* Ethernet Parallel	Επιλέξτε τον τύπο διασύνδεσης Σημείωση: Εάν δεν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική παράλληλη διασύνδεση, δεν θα εμφανιστεί η επιλογή "Parallel".
Printer IP Addr.	XXX.XXX.XXX.XXX XXX: No.000-255	Ρύθμιση της διεύθυνσης ΙΡ του εκτυπωτή για Ethernet. Αυτή η ρύθμιση είναι έγκυρη εάν έχει επιλεγεί το Ethernet ως τύπος διασύνδεσης (Interface Type).
Gate IP Addr.	XXX.XXX.XXX.XXX XXX: No.000-255	Ρύθμιση της διεύθυνσης ΙΡ πύλης για Ethernet. Αυτή η ρύθμιση είναι έγκυρη εάν έχει επιλεγεί το Ethernet ως τύπος διασύνδεσης (Interface Type).
Subnet Mask	XXX.XXX.XXX.XXX XXX: No.000-255	Ρύθμιση της μάσκας υποδικτύου για Ethernet. Αυτή η ρύθμιση είναι έγκυρη εάν έχει επιλεγεί το Ethernet ως τύπος διασύνδεσης (Interface Type).
Socket Port	XXXX XXXX: Αρ.	Ρύθμιση της θύρας υποδοχής για Ethernet. Αυτή η ρύθμιση είναι έγκυρη εάν έχει επιλεγεί το Ethernet ως τύπος διασύνδεσης (Interface Type).
Mac Address	-	Εμφανίζει τη διεύθυνση Mac στη δεύτερη γραμμή της LCD οθόνης.

5.9.3 Κατηγορία "Διαμόρφωση εκτυπωτή"

Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει το μενού λειτουργίας διαμόρφωσης εκτυπωτή σε αυτήν την κατηγορία. (*: Προεπιλεγμένη ρύθμιση της λειτουργίας)

Λειτουργία	Λίστα μενού	Περιγραφή
Paper Type	Black Mark Document Length Label* Perforation Cut Sheet	Επιλέξτε τύπο χαρτιού. Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται για κανονική εκτύπωση. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ελεγχος τύπου χαρτιού". Σημείωση: Στις λειτουργίες δοκιμής εκτυπωτή, ο εκτυπωτής έχει ξεχωριστή ρύθμιση για τον τύπο χαρτιού.
Document Length	XXX/203 inch XXX: 560-1260*-4434	Ρύθμιση του μήκους εγγράφου σε n/203 inch. Αυτό το μήκος χρησιμοποιείται ως μήκος φόρμας στις λειτουργίες Μήκος εγγράφου και Φύλλο προδιαγραφών για κανονική εκτύπωση. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Λειτουργία μήκους εγγράφου" Σημείωση: Στις λειτουργίες δοκιμής εκτυπωτή, ο εκτυπωτής έχει ξεχωριστή ρύθμιση για το μήκος φόρμας. Εάν αυτό το μήκος είναι μικρότερο από 960 (120mm), θα αντιμετωπιστεί ως 960 (120mm) στη λειτουργία Φύλλου προδιαγραφών.
Print Mode	Others* Receipt	Επιλέξτε τη λειτουργία εκτύπωσης Others (Άλλα) (ετικέτες, κάρτες, κλπ) ή Receipt (Απόδειξη). Με αυτήν τη ρύθμιση μπορεί να επιλεγεί η κατάλληλη ρύθμιση χρόνου στρόβου στον εκτυπωτή για τη θερμική κεφαλή.
Print Density(F)	(-15) - 0- 7* - (+15)	Ρυθμίστε την πυκνότητα της εκτύπωσης για την μπροστινή κεφαλή (-: ανοικτό / +: σκούρο)
Print Density(B)	(-15) - 0- 7* - (+15)	Ρυθμίστε την πυκνότητα της εκτύπωσης για την πίσω κεφαλή (-: ανοικτό / +: σκούρο)
Power Control	Low* High	Επιλέξτε έναν τύπο κατανάλωσης ενέργειας. (Low (T.B.D W) / High (T.B.D W))

Λειτουργία	Λίστα μενού	Περιγραφή
Print Speed	Variable 6.0ips 5.0ips 4.0ips* 3.0ips	Επιλέξτε ταχύτητα εκτύπωσης. Εάν επιλεγεί η Variable (μεταβλητή), η ταχύτητα εκτύπωσης εξαρτάται από τον όγκο των δεδομένων εκτύπωσης. Εάν επιλεγούν άλλες ταχύτητες, η ταχύτητα εκτύπωσης μένει σταθερή στην επιλεγμένη ταχύτητα. Σημείωση: Το μήνυμα Variable (μεταβλητή) δεν εμφανίζεται (δεν μπορεί να επιλεγεί) εάν δεν είναι απενεργοποιημένη η περιστροφική μονάδα κοπής.
Max. Variable	6.0ips* 5.0ips 4.0ips 3.0ips	Επιλέξτε τη μέγιστη ταχύτητα εκτύπωσης "Variable" (μεταβλητή). Εάν επιλεγεί η Variable (μεταβλητή) στην ταχύτητα εκτύπωσης, αυτή η ρύθμιση είναι έγκυρη για τη μέγιστη ταχύτητα εκτύπωσης για τη ρύθμιση Variable.
Page Recovery	Off* On	 Επιλέξτε μια λειτουργία ανάκτησης σελίδας σφάλματος, on (ενεργή) ή off (ανενεργή). Εάν έχει επιλεγεί το on, τα δεδομένα της σελίδας όπου παρουσιάστηκε το σφάλμα διατηρούνται και θα εκτυπωθούν στην πρώτη σελίδα μετά την τοποθέτηση χαρτιού.
BM Cut Offset	(-59) – (+5)* - (+59)	 Ρυθμίστε το όριο κοπής μαύρου σημαδιού (BM) σε 10/203". Η αρχή (τιμή μετατόπισης = 0x00) της θέσης κοπής είναι το άκρο ενός μαύρου σημαδιού στο πλάι της κατεύθυνσης τροφοδοσίας χαρτιού. Η προεπιλεγμένη θέση (+5) είναι το κέντρο του BM και το πλάτος του BM είναι 12,5mm (0,5").
Paper Load	Auto* Manual	 Επιλέξτε τη λειτουργία τοποθέτησης χαρτιού μεταξύ των Auto (Αυτόματη) ή Manual (Χειροκίνητη). Εάν επιλεγεί η "Auto" (Αυτόματη), το χαρτί τοποθετείται αυτόματα όταν ο αισθητήρας PE εντοπίσει χαρτί στην κατάσταση PE. Εάν επιλεγεί η "Manual" (Χειροκίνητη), το χαρτί τοποθετείται χειροκίνητα όταν ο αισθητήρας PE εντοπίσει χαρτί στην κατάσταση PE και πατηθεί το πλήκτρο FEED.

5.9.3 Κατηγορία "Διαμόρφωση εκτυπωτή" (συνέχεια)

5.9.3 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ "ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΕΚΤΥΠΩΤΗ" (συνέχεια)

Λειτουργία	Λίστα μενού	Περιγραφή
Rotary Cutter	Off* Manual Auto	Επιλέξτε τη ρύθμιση της περιστροφικής μονάδας κοπής. Εάν επιλεγεί η "Manual" (Χειροκίνητη), ο εκτυπωτής απαιτεί την αποστολή της εντολής Cut (Κοπή). Εάν αποσταλεί η εντολή Cut, γίνεται κοπή του χαρτιού στο άκρο της σελίδας. Εάν επιλεγεί η "Auto" (Αυτόματη), ο εκτυπωτής κόβει χαρτί σε τέλος σελίδας χωρίς την εντολή Cut. Θέση κοπής: Ετικέτα: μεταξύ των κενών (βλ. ενότητα 3.1.2) ΜΣ: Μαύρο σημάδι (βλ. ενότητα 3.2.2) Μήκος εγγράφου: TOF (βλ. ενότητα 3.3.2)
Head Fail Thresh	0 - 10* - 50 - 100	Επιλέξτε το όριο για να ορίσετε τα "Thermal Head Warning" (Προειδοποίηση θερμικής κεφαλής) ή "Thermal Head Error" (Σφάλμα θερμικής κεφαλής). Εάν επιλεγεί το "0", δεν εμφανίζεται μήνυμα προειδοποίησης ή σφάλματος ακόμη και εάν βρεθεί αστοχία των στοιχείων της θερμικής κεφαλής εκτύπωσης κατά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή. Εάν επιλεγεί οποιοσδήποτε αριθμός εκτός του "0", χρησιμοποιείται ο αριθμός ως όριο για να καθοριστεί εάν θα εμφανιστούν μηνύματα "Thermal Head Warning" (Προειδοποίηση θερμικής κεφαλής) ή "Thermal Head Error" (Σφάλμα θερμικής κεφαλής). π.χ. Εάν βρεθεί αστοχία "12" στοιχείων της θερμικής κεφαλής εκτύπωσης και έχει οριστεί ως όριο το "10" σε αυτήν την παράμετρο, εμφανίζεται το μήνυμα "Thermal Head Error" (Σφάλμα θερμικής κεφαλής). Εάν βρεθεί αστοχία "8" στοιχείων της θερμικής κεφαλής εκτύπωσης και έχει οριστεί ως όριο το "10" σε αυτήν την παράμετρο, εμφανίζεται το μήνυμα "Thermal Head Warning" (Προειδοποίηση θερμικής κεφαλής)
Print Printer Config.	-	Επιλέξτε για εκτύπωση των ρυθμίσεων του εκτυπωτή.

5.9.4 Κατηγορία "Ρύθμιση εκτυπωτή"

Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει το μενού λειτουργίας ρύθμισης εκτυπωτή σε αυτήν την κατηγορία. (*: Προεπιλεγμένη ρύθμιση της λειτουργίας)

Λειτουργία	Λίστα μενού	Περιγραφή
Top Margin	(-15) - 0* - (+15)	Ρύθμιση του επάνω περιθωρίου του χαρτιού σε 1/203". Αυτή η τιμή είναι
		εγκυρη, εκτος απο τη λειτουργια
		ετικετας. Σκοπός αυτής της ούθμισης είναι να
		εξαλειφθεί η διαφορά μεταξύ της
		θεωρητικής θέσης και της πραγματικής
		θέσης που προκαλείται από τη θέση
		του αισθητήρα και άλλους παράγοντες.
Label Top Margin	(-15) - 0* - (+15)	Ρύθμιση του επάνω περιθωρίου του
		χαρτιού σε 1/203". Αυτή η τιμή είναι
		έγκυρη για τη λειτουργία ετικέτας.
		Σκοπός αυτής της ρύθμισης είναι να
		εξαλειφθει η διαφορα μεταξύ της
		θεωρητικής θεσής και της πραγματικής
		θέσης που προκαλειται από τη θέση
PM Cut Desition	(15) 0* (15)	100 αισθητηρά και άλλους παράγοντες.
Divi Cut Position	$(-13) = 0^{12} = (+13)^{12}$	F υσμιστε τη σεση κολης σε 1/205. Αυτή η τιμή είναι ένκυση για τη
		λειτουογία BM
		Σκοπός αυτής της ούθμισης είναι να
		εξαλειφθεί η διαφορά μεταξύ της
		θεωρητικής θέσης και της πραγματικής
		θέσης που προκαλείται από τη θέση
		του αισθητήρα και άλλους παράγοντες.
Label Cut Pos.	(-15) - 0* - (+15)	Ρυθμίστε τη θέση κοπής σε 1/203".
		Αυτή η τιμή είναι έγκυρη για τη
		λειτουργία ετικέτας.
		Σκοπός αυτής της ρύθμισης είναι να
		εξαλειφθεί η διαφορά μεταξύ της
		θεωρητικής θέσης και της πραγματικής
		θεσης που προκαλειται απο τη θεση
Daufa Cut Dag	(15) 0* (15)	του αισθητηρά και αλλους παραγοντές.
Perio. Cut Pos.	(-15) - 0* - (+15)	Ρυθμιστε τη θέση κοπης σε $1/203$.
		Autif if the liver sykeping in the λ strong via Perforation ($\lambda_1 \alpha \tau$
		Σκοπός αυτής της ούθωσης είναι να
		εξαλειωθεί η διαφορά μεταξύ της
		θεωρητικής θέσης και της πραγματικής
		θέσης που προκαλείται από τη θέση
		του αισθητήρα και άλλους παράγοντες.

5.9.5 Κατηγορία "Δοκιμαστική λειτουργία εκτυπωτή"

Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει το μενού λειτουργίας διαμόρφωσης εκτυπωτή σε αυτήν την κατηγορία. (*: Προεπιλεγμένη ρύθμιση της λειτουργίας)

Λειτουργία		Λίστα μενού	Περιγραφή
	Paper Type	Black Mark Document Length Label* Perforation	Επιλέξτε τύπο χαρτιού. Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται στις λειτουργίες δοκιμής εκτυπωτή. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Έλεγχος τύπου χαρτιού"
Test Mode Configuration	Form Length	XXX/203 inch XXX: 560-1260*- 4434	Ρύθμιση του μήκους ετικέτας σε n/203 inch. Αυτό το μήκος χρησιμοποιείται για το μήκος ετικέτας στη λειτουργία ετικέτας. Ρύθμιση του μήκους εγγράφου σε n/203 inch. Αυτό το μήκος χρησιμοποιείται για το μήκος σελίδας στη λειτουργία μήκους εγγράφου. Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται στις λειτουργίες δοκιμής εκτυπωτή. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Λειτουργία ετικέτας" και "Λειτουργία μήκους εγγράφου"
	Paper Width	58mm 80mm 4inch* 5.1inch	Ρυθμίστε έναν τύπο πλάτους χαρτιού. Αυτό το πλάτος χρησιμοποιείται για λειτουργίες δοκιμής και τη διαμόρφωση του εκτυπωτή. Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται στις λειτουργίες δοκιμής εκτυπωτή.

Μπορείτε να επιλέξετε λειτουργίες δοκιμής του εκτυπωτή σε αυτήν την κατηγορία. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Σε αυτήν την κατηγορία πραγματοποιούνται δοκιμές εκτύπωσης.

Λειτουργία	Περιγραφή
Rolling ASCII	Πραγματοποιεί εκτύπωση Rolling ASCII στην 1η όψη.
Simplex	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Δοκιμή εκτύπωσης Rolling ASCII"
H Print Test	Πραγματοποιεί εκτύπωση Η στην 1η όψη.
Simplex	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Δοκιμή εκτύπωσης Η"
Dot Check Test	Πραγματοποιεί εκτύπωση Dot Check στην 1η όψη.
Simplex	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο ''Δοκιμή εκτύπωσης μοτίβου
	ελέγχου κουκκίδας"
Graphics Test	Πραγματοποιεί εκτύπωση γραφικών στην 1η όψη.
Simplex	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Δοκιμή εκτύπωσης γραφικών"
Rolling ASCII	Πραγματοποιεί εκτύπωση Rolling ASCII και στις δύο όψεις.
Duplex	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Δοκιμή εκτύπωσης Rolling ASCII"
H Print Test	Πραγματοποιεί εκτύπωση Η και στις δύο όψεις.
Duplex	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Δοκιμή εκτύπωσης Η"
Dot Check Test	Πραγματοποιεί εκτύπωση Dot Check και στις δύο όψεις.
Duplex	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Δοκιμή εκτύπωσης μοτίβου
	ελέγχου κουκκίδας"
Graphics Test	Πραγματοποιεί εκτύπωση γραφικών και στις δύο όψεις.
Duplex	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Δοκιμή εκτύπωσης γραφικών"

Πλήκτρα στη διάρκεια κάθε δοκιμαστικής εκτύπωσης

Πλήκτρο [MENU] : Μη έγκυρο Πλήκτρο [PAUSE] : Έγκυρο και ίδια λειτουργία όπως στη λειτουργία online : Σύντομο πάτημα: Έγκυρο και ίδια λειτουργία όπως στη λειτουργία Πλήκτρο [FEED]

online

Παρατεταμένο πάτημα: Διακοπή εκτύπωσης για έξοδο από δοκιμαστική εκτύπωση

Ακολουθία:

- 1. Ρυθμίστε το χαρτί και επιλέξτε λειτουργία δοκιμής εκτύπωσης από την επιλογή Printer Test Mode στη λειτουργία μενού.
- 2. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED].
- 3. Πραγματοποιεί δοκιμή εκτύπωσης. Κατά τη διάρκεια της δοκιμής εκτύπωσης, εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως

φαίνεται παρακάτω. **Rolling ASCII** Printing...

Εάν θέλετε να διακόψετε την εκτέλεση:

Κατά τη διάρκεια μιας δοκιμής εκτύπωσης, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο FEED και ο εκτυπωτής σταματάει την εκτύπωση.

Εμφανίζεται στην LCD οθόνη ένα μήνυμα όπως φαίνεται παρακάτω.

π.χ.)

π.χ.)

Rolling ASCII Completed

Στη συνέχεια, πατήστε σύντομα το πλήκτρο [FEED]. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην επιλογή της λειτουργίας μενού.

Εάν εντοπίσει σφάλματα ή προειδοποιήσεις κατά την εκτέλεση κάθε δοκιμής εκτύπωσης, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος με τον ίδιο τρόπο όπως στη λειτουργία Online, όπως φαίνεται παρακάτω.

π.χ.)

ERROR PAPER JAM

Rolling ASCII PAPER NEAR LOW

<u>1. Δοκιμή εκτύπωσης Rolling ASCII</u>

Αυτή η λειτουργία πραγματοποιεί δοκιμή εκτύπωσης rolling ASCII και εκτυπώνεται ο αριθμός σελίδας στην επάνω αριστερή γωνία της σελίδας.

Το αποτέλεσμα της εκτύπωσης είναι το παρακάτω.



Εάν η ρύθμιση του τύπου χαρτιού είναι λειτουργία μαύρου σημαδιού, το χαρτί κόβεται στο επόμενο μαύρο σημάδι (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο επόμενο μαύρο σημάδι για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία μήκους εγγράφου, το χαρτί κόβεται στο τέλος της σελίδας (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο τέλος της σελίδας για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής) κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία μήκους εγγράφου, το χαρτί κόβεται στο τέλος της σελίδας (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο τέλος της σελίδας για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία ετικέτας, το χαρτί κόβεται στο επόμενο κενό (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται μέχρι το επόμενο κενό για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής).

Οι παρακάτω ρυθμίσεις στη λειτουργία μενού είναι έγκυρες για τη δοκιμή εκτύπωσης Rolling ASCII. Paper Type, Form Length, Paper Width, Paper Density, Power Control, Maximum Speed, Page Recovery (μόνο στη λειτουργία Online), BM Cut Offset, Label Cut Offset, Top Margin, Label Top Margin, BM Cut Position και Label Cut Pos, Paper Load.

2. Δοκιμαστική εκτύπωση Η

Αυτή η λειτουργία πραγματοποιεί δοκιμή εκτύπωσης Η και εκτυπώνεται ο αριθμός σελίδας στην επάνω αριστερή γωνία της σελίδας.



Το αποτέλεσμα της εκτύπωσης είναι το παρακάτω.

Εάν η ρύθμιση του τύπου χαρτιού είναι λειτουργία μαύρου σημαδιού, το χαρτί κόβεται στο επόμενο μαύρο σημάδι (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο επόμενο μαύρο σημάδι για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία μήκους εγγράφου, το χαρτί κόβεται στο τέλος της σελίδας (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο τέλος της σελίδας για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής) το χαρτί κόβεται στο τέλος της σελίδας μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία μήκους εγγράφου, το χαρτί κόβεται στο τέλος της σελίδας (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο τέλος της σελίδας για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία ετικέτας, το χαρτί κόβεται στο επόμενο κενό (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται μέχρι το επόμενο κενό για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής).

Οι παρακάτω ρυθμίσεις στη λειτουργία μενού είναι έγκυρες για τη δοκιμή εκτύπωσης Η. Paper Type, Form Length, Paper Width, Paper Density, Power Control, Maximum Speed, Page Recovery (μόνο στη λειτουργία Online), BM Cut Offset, Label Cut Offset, Top Margin, Label Top Margin, BM Cut Position και Label Cut Pos, Paper Load.

3. Δοκιμή εκτύπωσης μοτίβου ελέγγου κουκκίδας

Αυτή η λειτουργία πραγματοποιεί δοκιμή εκτύπωσης μοτίβου ελέγχου κουκκίδας και εκτυπώνεται ο αριθμός σελίδας στην επάνω αριστερή γωνία της σελίδας.

Αριθμός Το μήκος εγγράφου ή Το μήκος εγγράφου ή Τη ρύθμιση μήκους ετικέτας Εξαρτάται από το πλάτος χαρτιού (Ρύθμιση λειτουργίας πλάτους χαρτιού στη λειτουργία μενού)

Το αποτέλεσμα της εκτύπωσης είναι το παρακάτω.

Εάν η ρύθμιση του τύπου χαρτιού είναι λειτουργία μαύρου σημαδιού, το χαρτί κόβεται στο επόμενο μαύρο σημάδι (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο επόμενο μαύρο σημάδι για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία μήκους εγγράφου, το χαρτί κόβεται στο τέλος της σελίδας (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο τέλος της σελίδας για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής) (χωρίς μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο τέλος της σελίδας για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία μήκους είναι την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι στο τέλος της σελίδας για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται μέχρι το επόμενο κενό για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής).

Οι παρακάτω ρυθμίσεις στη λειτουργία μενού είναι έγκυρες για τη δοκιμή εκτύπωσης μοτίβου ελέγχου κουκκίδας.

Paper Type, Form Length, Paper Width, Paper Density, Power Control, Maximum Speed, Page Recovery (μόνο στη λειτουργία Online), BM Cut Offset, Label Cut Offset, Top Margin, Label Top Margin, BM Cut Position και Label Cut Pos, Paper Load.

<u>4. Δοκιμαστική εκτύπωση γραφικών</u>

Αυτή η λειτουργία πραγματοποιεί δοκιμή εκτύπωσης γραφικών και εκτυπώνεται ο αριθμός σελίδας στην επάνω αριστερή γωνία της σελίδας. Το αποτέλεσμα της εκτύπωσης είναι το παρακάτω.

Εκτύπωση μιας όψης Αριθμός σελίδας 00000001 Εξαρτάται από Μοτίβο εκτύπωσης 25% Το μήκος εγγράφου ή Τη ρύθμιση μήκους Μοτίβο εκτύπωσης 50% ετικέτας Μοτίβο εκτύπωσης 100%-Εξαρτάται από το πλάτος χαρτιού (Ρύθμιση λειτουργίας πλάτους χαρτιού στη λειτουργία μενού.) Εκτύπωση διπλής όψης 1η σελίδα Μπροστινή όψη Πίσω όψη 00000001 Βλ. μπροστινή όψη 2η σελίδα Πίσω όψη Μπροστινή όψη 0000002 Βλ. πίσω όψη

Εάν η ρύθμιση του τύπου χαρτιού είναι λειτουργία μαύρου σημαδιού, το χαρτί κόβεται στο επόμενο μαύρο σημάδι (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο επόμενο μαύρο σημάδι για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία μήκους εγγράφου, το χαρτί κόβεται στο τέλος της σελίδας (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται στο τέλος της σελίδας για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής) κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία μήκους εγγράφου, το χαρτί κόβεται στο τέλος της σελίδας (με τη μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία μήκους εγγράφου, το χαρτί κόβεται στο τέλος της σελίδας (με τη μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι στο τέλος της σελίδας για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής). Εάν ο τύπος χαρτιού είναι λειτουργία ετικέτας, το χαρτί κόβεται στο επόμενο κενό (με τη μονάδα κοπής) ή τροφοδοτείται μέχρι το επόμενο κενό για την κοπή στη θέση χειροκίνητης κοπής (χωρίς μονάδα κοπής).

Οι παρακάτω ρυθμίσεις στη λειτουργία μενού είναι έγκυρες για τη δοκιμή εκτύπωσης γραφικών. Paper Type, Form Length, Paper Width, Paper Density, Power Control, Maximum Speed, Page Recovery (μόνο στη λειτουργία Online), BM Cut Offset, Label Cut Offset, Top Margin, Label Top Margin, BM Cut Position και Label Cut Pos, Paper Load.

6. ΦΡΟΝΤΙΔΑ/ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί που πληροί τις προδιαγραφές που ορίζονται. Η χρήση διαφορετικού χαρτιού ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια ζωής της κεφαλής του εκτυπωτή και να οδηγήσει σε προβλήματα με την ποιότητα της εκτύπωσης, σε προβλήματα με την τροφοδοσία του χαρτιού ή να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μονάδας κοπής. Ο χειρισμός κάθε τύπου χαρτιού θα πρέπει να γίνεται με προσοχή ώστε να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στο χαρτί. Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες προσεκτικά.

- Μην αποθηκεύετε χαρτιά για μεγαλύτερο διάστημα από την διάρκεια ζωής στο ράφι που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Αποθηκεύστε τα ρολά χαρτιού πάνω στο επίπεδο άκρο τους, μην τα αποθηκεύετε στις στρογγυλές πλευρές γιατί μπορεί να πατηθεί εκείνη η πλευρά και να προκαλέσει ακανόνιστη προώθηση του χαρτιού και κακή ποιότητα εκτύπωσης.
- Αποθηκεύετε τα χαρτιά σε πλαστικές σακούλες και επανασφραγίζετέ τις πάντα μετά το άνοιγμα. Τα χαρτιά χωρίς προστασία μπορεί να λερωθούν και η επιπλέον τριβή από τη σκόνη και τα σωματίδια θα μειώσουν τη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης.
- Αποθηκεύετε τα χαρτιά σε δροσερό και ξηρό μέρος. Αποφεύγετε περιοχές όπου ενδέχεται να είναι άμεσα εκτεθειμένα στον ήλιο, σε υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, σκόνη ή αέρια.
- Η επαφή με χημικά ή πετρέλαιο μπορεί να αποχρωματίσει ή να σβήσει την εκτυπωμένη εικόνα.
- Εάν τρίψετε δυνατά το χαρτί με τα νύχια ή με αιχμηρό αντικείμενο μπορεί να αποχρωματιστεί.
- Το άκρο του χαρτιού δεν θα πρέπει να επικολληθεί στον πυρήνα.
- Οι προδιαγραφές του θερμικού χαρτιού που χρησιμοποιείται για την άμεση θερμική εκτύπωση δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα Na⁺ 800ppm, K⁺ 250ppm και Cl⁻ 500ppm.
- Κάποια μελάνια που χρησιμοποιούνται σε προεκτυπωμένες ετικέτες ενδέχεται να περιέχουν συστατικά που μειώνουν τη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης. Μη χρησιμοποιείτε ετικέτες προεκτυπωμένες με μελάνι που περιέχει σκληρές ουσίες όπως ανθρακικό ασβέστιο (CaCO₃) και καολίνη (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την επίσημη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC ή με τον κατασκευαστή του χαρτιού.

7. ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προσέχετε κατά το χειρισμό της κεφαλής εκτύπωσης καθώς αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμοκρασία.

7.1 Καθαρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- 1. Βεβαιωθείτε πως έχετε βγάλει το καλώδιο τροφοδοσίας πριν να πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης.
- 2. ΜΗΝ ΡΙΧΝΕΤΕ ΝΕΡΟ απευθείας επάνω στον εκτυπωτή.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό της κεφαλής εκτύπωσης και του κυλίνδρου. Διαφορετικά, μπορεί να υποστούν ζημιά που να οδηγήσει σε κακή ποιότητα εκτύπωσης ή σε απώλεια κουκκίδων.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ οργανικούς διαλύτες όπως διαλυτικά ή βενζόλη για τον καθαρισμό. Η χρήση αυτών των διαλυτών μπορεί να αποχρωματίσει τα καλύμματα, να προκαλέσει κακή ποιότητα εκτύπωσης ή βλάβη του εκτυπωτή.
- Μην ακουμπάτε το στοιχεία της κεφαλής εκτύπωσης γιατί ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κεφαλή εκτύπωσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αγοράστε το Καθαριστικό κεφαλής εκτύπωσης από το εξουσιοδοτημένο σέρβις της TOSHIBA TEC.

Για να διατηρηθεί η υψηλή ποιότητα και η απόδοση του εκτυπωτή σας, θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά. Όσο μεγαλύτερη χρήση του εκτυπωτή γίνεται, τόσο πιο συχνός καθαρισμός απαιτείται. (Δηλαδή, χαμηλή χρήση = εβδομαδιαίος καθαρισμός, υψηλή χρήση = καθημερινός).

- 1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- 2. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα.
- 3. Αφαιρέστε το χαρτί.
- 4. Καθαρίστε το στοιχείο της κεφαλής εκτύπωσης με ένα καθαριστικό κεφαλής εκτύπωσης, μια μπατονέτα ή ένα μαλακό πανί ελαφρώς μουσκεμένο με αιθυλική αλκοόλη.
- 5. Σκουπίστε τον κύλινδρο με ένα μαλακό πανί μουσκεμένο με καθαρή αιθυλική αλκοόλη.
- 6. Σκουπίστε για να αφαιρέστε τη σκόνη ή τα σωματίδια χαρτιού από την περιοχή εντοπισμού των αισθητήρων και τη διαδρομή χαρτιού με ένα μαλακό και στεγνό πανί.

7.2 Καλύμματα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- 1. ΜΗΝ ΡΙΧΝΕΤΕ ΝΕΡΟ απευθείας επάνω στον εκτυπωτή.
- 2. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ καθαριστικό ή απορρυπαντικό απευθείας επάνω στα καλύμματα.
- 3. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΛΥΤΙΚΟ Ή ΑΛΛΟ ΠΤΗΤΙΚΟ ΔΙΑΛΥΤΗ στα πλαστικά καλύμματα.
- 4. ΜΗΝ καθαρίζετε τα καλύμματα με αλκοόλη γιατί μπορεί να οδηγήσει στον αποχρωματισμό τους, στην
- παραμόρφωσή τους ή στη δημιουργία δομικών προβλημάτων.

Τα καλύμματα πρέπει να καθαρίζονται με καθαριστικό που δεν δημιουργεί στατικό ηλεκτρισμό ή με ειδικό πανί για εξοπλισμό γραφείου, είτε στεγνό είτε ελαφρώς μουσκεμένο με ήπιο καθαριστικό διάλυμα.

7.3 Αφαίρεση εμπλοκών χαρτιού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην κεφαλή εκτύπωσης.

- 1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- 2. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα και αφαιρέστε το ρολό χαρτιού.
- 3. Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού από τον εκτυπωτή. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ αιχμηρά αντικείμενα ή εργαλεία γιατί μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στον εκτυπωτή.
- 4. Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης και τον κύλινδρο και αφαιρέστε τη σκόνη ή τις ξένες ουσίες.
- 5. Κλείστε το επάνω κάλυμμα και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή για να τοποθετήσετε ξανά το χαρτί.

8. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Εάν ένα πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί με τις ενέργειες που περιγράφονται στο παρόν κεφάλαιο, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τον εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε τον και βγάλτε τον από την πρίζα. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο σέρβις της TOSHIBA TEC για βοήθεια.

8.1 Μηνύματα σφάλματος

Μηνύματα σφάλματος	Λυχνί Online	α LED Σφάλμα	Προβλήματα/Αίτια	Λύση	
ERROR PAPER EMPTY	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει αργά	Δεν έχει εντοπιστεί χαρτί	Τοποθετήστε χαρτί	
ERROR COVER OPEN	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει αργά	Είναι ανοικτή η μονάδα της θερμικής κεφαλής εκτύπωσης	Κλείστε το επάνω μπλοκ του εκτυπωτή	
ERROR PAPER JAM	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει γρήγορ α	 Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού στη διαδρομή χαρτιού. 	 Ανοίξτε το επάνω μπλοκ του εκτυπωτή Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού Κλείστε το επάνω μπλοκ του εκτυπωτή → Ενότητα 7.3 	
			 Δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένος ο αισθητήρας κενού ετικετών 	 2. Ρυθμίστε σωστά τη θέση του αισθητήρα. →Ενότητα 5.3.2 	
ERROR CAM MOTOR JAM	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει γρήγορ α	Ο αισθητήρας εντοπίζει σφάλμα θέσης μοτέρ	Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον ζανά.	
ERROR CUTTER JAM	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει γρήγορ	 Εντοπίζει εμπλοκή στη μονάδα κοπής 	 Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού. → Ενότητα 7.3 	
		α	 Το κάλυμμα της μονάδας κοπής δεν έχει συνδεθεί σωστά. 	 Συνδέστε σωστά το κάλυμμα της μονάδας κοπής. 	
ERROR UNABLE TO LOAD	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει γρήγορ α	Δεν έχει τοποθετηθεί σωστά το χαρτί στον εκτυπωτή	Τοποθετήστε σωστά το χαρτί.	
ERROR LABEL	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει γρήγορ α	Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να εντοπίσει κενό ετικέτας.	Ελέγξτε τον τύπο χαρτιού και τις προδιαγραφές, Και πραγματοποιήστε "βαθμονόμηση αισθητήρα" → Ενότητα 5.4 και 5.7.3	
READY LABEL PAGE OVER	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει γρήγορ α	Τα δεδομένα εκτύπωσης έχουν ξεπεράσει το μήκος της ετικέτας που μέτρησε ο εκτυπωτής.	Ρυθμίστε το μήκος των δεδομένων εκτύπωσης εντός του μήκους ετικέτας.	
ERROR BLACK MARK	 ΟR Αναμμέ Αναβοσ 1. Ο εκτυπωτής δεν μπορε CK MARK νη βήνει εντοπίσει μαύρο σημάδ 		 Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να εντοπίσει μαύρο σημάδι. 	 Ελέγξτε τον τύπο χαρτιού και τις προδιαγραφές του μαύρου σημαδιου 	
		α	 Ο αισθητήρας μαύρου σημαδιού δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένος με το μαύρο σημάδι στο χαρτί. 	 2. Ρυθμίστε τη θέση του αισθητήρα → Ενότητα 5.3.1 	
ERROR EXCESS HEAD TEMPERATURE (ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει γρήγορ α	 Η θερμοκρασία της θερμικής κεφαλής είναι υψηλή 	 Περιμένετε λίγα λεπτά Εάν δεν λυθεί το πρόβλημα, Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις της TOSHIBA TEC. 	
ΚΕΦΑΛΗΣ)			 Η θερμική κεφαλή έχει υποστεί ζημιά 	 Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον ζανά. Εάν δεν λυθεί το πρόβλημα, Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις της TOSHIBA TEC. 	

8.1 Μηνύματα σφάλματος (συνέχεια)

Manny	Λυχνία LED				
Μηνυματα σφάλματος	Online	Σφάλμ α	Προβλήματα/Αίτια	Λύση	
ERROR EEPROM	Αναμμ ένη	Αναμμ ένη	Δεν είναι διαθέσιμη η πρόσβαση ΕΕΡROM.	Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον ξανά. Εάν δεν λυθεί το πρόβλημα, Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις της TOSHIBA TEC.	
READY NONE CG	Αναβο σβήνει αργά	Σβηστ ή	Κατά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή, η τιμή του κωδικού ελέγχου στα δεδομένα CG και τη μνήμη ROM είναι διαφορετική. (Μπορεί να γίνει εκτύπωση στη Λειτουργία Online χωρίς CG)	Έγινε λήψη των σωστών δεδομένων CG μέσω IPL.	
READY COOLING DOWN	Αναβο σβήνει αργά	Σβηστή	Η θερμοκρασία της θερμικής κεφαλής είναι υψηλή	Ο εκτυπωτής ξεκινάει αυτόματα ξανά την εκτύπωση των δεδομένων. Περιμένετε λίγα λεπτά.	
READY 24V ANOMALY	Αναβο σβήνει αργά	Σβηστή	Όταν ο εκτυπωτής εντοπίσει πεσμένη τάση.	Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον ξανά	
READY SENSOR ADJ. FAIL	Αναβο σβήνει αργά	Σβηστή	Η βαθμονόμηση του αισθητήρα δεν ολοκληρώθηκε με επιτυχία	Εκτελέστε με επιτυχία βαθμονόμηση του αισθητήρα ➔Ενότητα 5.7	
ERROR PERFORATION	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει γρήγορ α	Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να εντοπίσει τετράγωνη οπή του διάτρητου χαρτιού.	Ελέγξτε τον τύπο χαρτιού και τις προδιαγραφές του διάτρητου χαρτιού	
READY PERFO. PAGE OVER	Αναμμέ νη	Αναβοσ βήνει γρήγορ α	Τα δεδομένα εκτύπωσης έχουν ξεπεράσει το μήκος διάτρητου χαρτιού που μέτρησε ο εκτυπωτής.	Ρυθμίστε το μήκος των δεδομένων εκτύπωσης εντός του μήκους διάτρητου χαρτιού που μέτρησε ο εκτυπωτής.	
READY CUT SHEET OVER	Αναμμέ νη	Αναβο σ βήνει γρήγορ α	Τα δεδομένα εκτύπωσης έχουν ξεπεράσει το μήκος του φύλλου προδιαγραφών	Ρυθμίστε το μήκος των δεδομένων εκτύπωσης εντός του μήκους φύλλου προδιαγραφών	
ERROR THERMAL HEAD	Αναμμέ νη	Αναμμέ νη	Κατά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή, βρέθηκε αστοχία των στοιχείων της θερμικής κεφαλής εκτύπωσης και ο αριθμός των αστοχιών υπερβαίνει τη ρύθμιση "Heal Fail Thresh".	Όταν δεν εντοπιστεί αστοχία στοιχείου στη θερμική κεφαλή εκτύπωσης κατά το POR (μετά την αντικατάσταση της προβληματικής θερμικής κεφαλής εκτύπωσης.) Όταν η ρύθμιση "Head Fail Thresh" είναι μεγαλύτερη από τον αριθμό των στοιχείων της θερμικής κεφαλής εκτύπωσης που παρουσίασαν αστοχία.	
READY THERMAL HEAD	Αναβο σβήνει αργά	Σβηστή	Κατά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή, βρέθηκε αστοχία των στοιχείων της θερμικής κεφαλής εκτύπωσης και ο αριθμός των αστοχιών είναι εντός της ρύθμισης "Heal Fail Thresh". (Είναι εφικτή η εκτύπωση στη λειτουργία Online εάν εμφανίζεται αυτό το μήνυμα.)	Όταν δεν εντοπιστεί αστοχία στοιχείου στη θερμική κεφαλή εκτύπωσης κατά το POR (μετά την αντικατάσταση της προβληματικής θερμικής κεφαλής εκτύπωσης.) Όταν η ρύθμιση για το "Head Fail Thresh" είναι "0".	

8.2 Πιθανά προβλήματα

Πρόβλημα	Αιτία	Λύσεις
Δεν μπορεί να	1. Έχει αποσυνδεθεί το καλώδιο	1. Συνδέστε το καλώδιο
ενεργοποιηθεί ο εκτυπωτής.	τροφοδοσίας.	τροφοδοσίας.
15	2. Δεν λειτουργεί η πρίζα ρεύματος.	 Δοκιμάστε με ένα καλώδιο τροφοδοσίας από άλλη ηλεκτρική συσκευή.
	 Ξ. Έχει καεί η ασφάλεια ή έχει ενεργοποιηθεί ο αυτόματος διακόπτης. 	 Ελέγξτε την ασφάλεια ή τον αυτόματο διακόπτη.
Δεν γίνεται τροφοδοσία χαρτιού.	 Δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά τα χαρτιά. 	 Τοποθετήστε σωστά το χαρτί.
	 2. Ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση σφάλματος. 	 Διορθώστε το σφάλμα στην οθόνη μηνυμάτων.
Η εκτυπωμένη εικόνα είναι θολή.	 Δεν είναι καθαρή η κεφαλή εκτύπωσης. 	 Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης χρησιμοποιώντας ★Ενότητα 7.1
	2. Η ενέργεια εκτύπωσης δεν είναι κατάλληλη για το χαρτί	 2. Ρυθμίστε την πυκνότητα →Ενότητα 5.6.3
Λείπουν κουκκίδες από την εκτύπωση.	 Δεν είναι καθαρή η κεφαλή εκτύπωσης. 	 Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης. → Ενότητα 7.1
	 2.Η ενέργεια εκτύπωσης δεν είναι κατάλληλη για το χαρτί 	 2. Ρυθμίστε την πυκνότητα → Ενότητα 5.6.3
Δεν κόβει η προαιρετική μονάδα	 Το κάλυμμα της μονάδας κοπής δεν έχει κλείσει σωστά. 	 Κλείστε σωστά τη μονάδα κοπής.
κοπής.	 Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού στη μονάδα κοπής. 	 Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού.
	 Η λεπίδα της μονάδας κοπής είναι βρόμικη. 	 Καθαρίστε τη λεπίδα της μονάδας κοπής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Διασύνδεση USB

Πρότυπο: Τύπος μεταφοράς: Ταχύτητα: Κλάση: Λειτουργία ελέγχου: Αριθμός θυρών: Τροφοδοσία: Σύνδεση: Συμμορφώνεται με το πρότυπο V2.0 Full speed Ελεγχόμενη μεταφορά, μαζική μεταφορά Full speed (12M bps) Κλάση εκτυπωτή Κατάσταση με πληροφορίες ελεύθερου χώρου της προσωρινής μνήμης λήψης 1 Αυτο-τροφοδοσία Τύπου Β

Αρ.	Σήμα
Ακροδέ	
κτη	
1	VBUS
2	D-
3	D+
4	GND
Shell	Shield



Τοπικό δίκτυο

Πρότυπο: Αριθμός θυρών: Σύνδεση: Καλώδιο τοπικού δικτύου:

Μήκος καλωδίου:

IEEE802.23 10Base-T/100Base-TX 1 Μαγνητική ενσωματωμένη σύνδεση 10BASE-T: UTP κατηγορίας 3 ή κατηγορίας 5 100BASE-TX: UTP κατηγορίας 5 Μεγ. μήκος τμήματος 100m

Αρ. Ακροδέ	Σήμα
κτη	
1	TD+
2	TD-
3	RD+
4	TCT
5	RCT
6	RD-
7	FG
8	FG
9	3,3V
10	LED1
11	LED2
12	3,3V



Παράλληλη διασύνδεση (Centronics)

Λειτουργία:

Συμμορφώνεται με το πρότυπο ΙΕΕΕ1284 Λειτουργία συμβατότητας (λειτουργία SPP), λειτουργία Nibble ον: 8 bit παράλληλη

Μέθοδος εισαγωγής δεδομένων:

Αρ.	Σήμα	Είσοδος/έξ	Αρ.	Παράλληλη	Είσοδος/έξ
Ακροδέ		οδος	Ακροδέ		οδος
κτη			κτη		
1	nSTORBE	Είσοδος	19	Σήμα γείωσης GND	
2	DATA0	Είσοδος	20	Σήμα γείωσης GND	
3	DATA1	Είσοδος	21	Σήμα γείωσης GND	
4	DATA2	Είσοδος	22	Σήμα γείωσης GND	
5	DATA3	Είσοδος	23	Σήμα γείωσης GND	
6	DATA4	Είσοδος	24	Σήμα γείωσης GND	
7	DATA5	Είσοδος	25	Σήμα γείωσης GND	
8	DATA6	Είσοδος	26	Σήμα γείωσης GND	
9	DATA7	Είσοδος	27	Σήμα γείωσης GND	
10	nACK	Έξοδος	28	Σήμα γείωσης GND	
11	BUSY	Έξοδος	29	Σήμα γείωσης GND	
12	PE	Έξοδος	30	Σήμα γείωσης GND	
13	SELECT	Έξοδος	31	nINIT	Είσοδος
14	nAUTOFEED	Έξοδος	32	nERROR	Έξοδος
15	NC		33	Σήμα γείωσης GND	
16	Σήμα γείωσης GND		34	NC	
17	Γείωση σασί GND		35	NC	
18	+5V DC	Έξοδος	36	nSELECT IN	Είσοδος



Σύνδεση τροφοδοσίας

Λειτουργία:

J13 B8P-VR (LF)(SN), JST

Αρ. Ακροδέκτ η	Σήμα
1	27V
2	27V
3	GND
4	GND
5	5V
6	GND
7	(27V εξοικονόμηση
	ενέργειας)
8	N.C.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ ΔΕΝΔΡΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕΝΟΥ

MENU MODE				
Press FEED Key				
Main menu	Function	Menu setting	Acknowledge	Result
Firmware	Boot Firmware			
Version, CRC	Ver.xxxxxxxxxx			
	FIP Firmware			
	Ver.XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX			
	Wall Filliwale			
	SBCS CG			
	Ver xxxxx xxxx			
	Return to			
	Prev. Layer			
Communication	Interface Type	Interface Type	USB	
Interface	XXXXXX	USB	Accepted	
		Interface Type	Ethernet	
		Ethernet	Accepted	
		Interface Type	Parallel	*Εάν δεν είναι
		Parallel	Accepted	εγκαταστημένη η
				προαιρετική
				παραλληλη
		Determ te		οιασυνδεση,
		Return to		σεν εμφανίζεται αυτο
	Drinter ID Addr	Prev.Layer		το μηνομά.
			Accented	
	Subnet Mask	Subnet Mask		
	XXX XXX XXX XXX	XXX.XXX.XXX.XXX	Accepted	
	Default Gateway	Default Gateway	xxx.xxx.xxx.xxx	
	XXX.XXX.XXX.XXX	XXX.XXX.XXX.XXX	Accepted	
	Get IP Address	Get IP Address	XXXXX	
	XXXXX	XXXXX	Accepted	
	DHCP IP Address	DHCP IP Address	XXX.XXX.XXX.XXX	
	XXX.XXX.XXX.XXX	XXX.XXX.XXX.XXX	Accepted	
	Community (R)			
	XXXXXXXXXXXXXXXXXX			
	Community (R/W)			
		ID T 1	1	1
	IP Irapi	IP Irapi	XXXXXXX	
	ID Trap1 Address	ID Trop1 Address		
	IF TTAPT Address		Accented	
	Tran1 Comm Name	AAA,AAA.AAA.AAA	necepica	J
	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ ΔΕΝΔΡΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕΝΟΥ (συνέχεια)

Main menu	Function	Menu setting	Acknowledge	Result
Communication	IP Trap2	IP Trap2	XXXXXXX	
Interface	XXXXX	XXXXX	Accepted	
	IP Trap2 Address	IP Trap2 Address	XXX.XXX.XXX.XXX	
	XXX.XXX.XXX.XXX	XXX.XXX.XXX.XXX	Accepted	
	Trap2 Comm.Name			
	XXXXXXXXXXXXXXXXXXX			
	MAC Addr. xx:xx:			
	XX:XX:XX:XX			
	Socket Port TCP	Socket Port TCP	XXXX	
	XXXX	XXXX	Accepted	
	Socket Port UDP	Socket Port UDP	XXXX	
	XXXX	XXXX	Accepted	
	Socket Port UDP2	Socket Port UDP2	XXXX	
	XXXX	XXXX	Accepted	
	Physical Layer			
	XXX.XXX.XXX.XXX			
	FTP User.Name			
	XXXXXXXXXXXXXXXXXXX			
	Return to			
	Prev. Layer			
Printer	Paper Type	Paper Type	Black Mark	
Configuration	XXXXXX	Black Mark	Accepted	
		Paper Type	Document Length	
		Document Length	Accepted	
		Paper Type	Label	
		Label	Accepted	
		Paper Type	Perforation	
		Perforation	Accepted	
		Paper Type	Cut Sheet	
		Cut Sheet	Accepted	
		Return to		
		Prev.Layer	5 (0.00)	
	Document Length	Document Length	560/203inch	
	xxxx/2031nch	560/203inch	Accepted	
		Document Length	xxxx/2031nch	
		xxxx/2031nch	Accepted	
		Document Length	4434/203inch	
		4434/203inch	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer	J	
Main menu	Function	Menu setting	Acknowledge	Result
---------------	------------------	------------------	-------------	--------
Printer	Print Mode	Print Mode	Others	
Configuration	XXXX	Others	Accepted	
		Print Mode	Receipt	
		Receipt	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer		
	Print Density(F)	Print Density(F)	-15	
	XXX	-15	Accepted	
		Print Density(F)	XXX	
		XXX	Accepted	
		Print Density(F)	0	
		0	Accepted	
		Print Density(F)	XXX	
		XXX	Accepted	
		Print Density(F)	+15	
		+15	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer		
	Print Density(B)	Print Density(B)	-15	
	XXX	-15	Accepted	
		Print Density(B)	XXX	
		XXX	Accepted	
		Print Density(B)	0	
		0	Accepted	
		Print Density(B)	XXX	
		XXX	Accepted	
		Print Density(B)	+15	
		+15	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer		
	Power Control	Power Control	Low	
	XXXX	Low	Accepted	
		Power Control	High	
		High	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer		

Main menu	Function	Menu setting	Acknowledge	Result
Drintor	Print Speed	Print Speed	Variable	
Configuration	xxxins	Variable	Accepted	
	ллиро	Print Speed	6 Oins	
		6 Oins	Accepted	
		Print Speed	5 Oins	
		5.0ips	Accepted	
		Print Speed	4 0ips	
		4.0ips	Accepted	
		Print Speed	3.0ips	
		3.0ips	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer		
	Max. Variable	Max. Variable	6.0ips	
	xxxips	6.0ips	Accepted	
		Max. Variable	5.0ips	
		5.0ips	Accepted	
		Max. Variable	4.0ips	
		4.0ips	Accepted	
		Max. Variable	3.0ips	
		3.0ips	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer		
	Page Recovery	Page Recovery	Off	
	XXX	Off	Accepted	
		Page Recovery	On	
		On	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer	-	
	BM Cut Offset	BM Cut Offset	00	
	XX	-59	Accepted	
		BM Cut Offset	22	
		00	Accepted	
		BM Cut Offset	29	
		05	Accepted	
		BM Cut Offset	XX	
		XX	Accepted	
		BM Cut Offset	59	
		Determs to	Accepted	
		Return to		
	Domon I	Prev. Layer		
	Paper Load	Auto	Auto	
	λλλλλλ	Auto Deper Load	Monuel	
		Manual		
		Paturn to	Accepted	
		Prov Lover		
		I IEV. Layel		

Main menu	Function	Menu setting	Acknowledge	Result
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				7
Printer	Rotary Cutter	Rotary Cutter	Off	
Configuration	XXX	Off	Accepted	_
		Rotary Cutter	Manual	
		Manual Determ Cetter	Accepted	-
		Rotary Cutter	Auto	
		Auto Datum to	Accepted	
		Return to Bray Lavar		
	Head Fail Thrash	Head Fail Thrash		Г
			Accepted	
	~~~~	Head Fail Thresh	vy	-
			Accepted	
		Head Fail Thresh	50	-
		50	Accepted	
		Head Fail Thresh	XX	-
		xx	Accepted	
		Head Fail Thresh	100	-
		100	Accepted	
		Return to	*	_
		Prev. Layer		
	Print		Printer Config.	Printer Config.
	Printer Config.		Printing	Completed
	Return to			
	Prev. Layer			_
Printer	Top Margin	Top Margin	-15	
Adjustment	XXX	-15	Accepted	
		Top Margin	XXX	
		XXX	Accepted	
		Top Margin	0	
		0	Accepted	
		Top Margin	XXX	
		XXX	Accepted	_
		Top Margin	+15	
		+15	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer	15	7
Printer A division	Label Top Margin	Label Top Margin	-15 Accorted	
Adjustment	XXX	-15 Label Ten Morain	Accepted	-
		Laber Top Margin	Acconted	
		AXX Label Ten Margin	Accepted	_
			Accented	
		Label Ton Margin	xxx	4
		xxx	Accented	
		Label Top Margin	+15	1
		+15	Accepted	
		Return to		
		Prev. Laver		

Main menu	Function	Menu setting	Acknowledge	Result
Printer	BM Cut Position	BM Cut Position	-15	1
Adjustment	XXX	-15	Accepted	
		BM Cut Position	XXX	
		XXX	Accepted	
		BM Cut Position	0	
		0	Accepted	
		BM Cut Position	XXX	1
		XXX	Accepted	
		BM Cut Position	+15	
		+15	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer		7
	Label Cut Pos.	Label Cut Pos.	-15	
	XXX	-15	Accepted	_
		Label Cut Pos.	XXX	
		XXX	Accepted	-
		Label Cut Pos.	0 Accented	
			Accepted	-
		Label Cut Pos.	XXX	
		XXX	Accepted	-
		Label Cut Pos.	+13 Accepted	
		Paturn to	Theopheu	]
		Prev Laver		
	Perfo Cut Pos	Perfo Cut Pos	_15	7
	xxx	-15	Accepted	
	МАА	Perfo. Cut Pos	xxx	
			Accepted	
		Perfo. Cut Pos	0	1
		0	Accepted	
		Perfo. Cut Pos	XXX	
		XXX	Accepted	
		Perfo. Cut Pos	+15	
		+15	Accepted	
		Return to		
		Prev. Layer		
Printer	Test Mode	Paper Type	Paper Type	Black Mark
Test Modes	Configuration	XXXXXX	Black Mark	Accepted
			Paper Type	Document Length
			Document Length	Accepted
			Paper Type	Label
			Paper Type	Perforation
			Perforation	Accepted
			Return to	
			Prev. Layer	

Sensors -----

Main menu	Function	Menu setting	Acknowledge	Result
Printer	Test Mode	Form Length	Form Length	560/203inch
Test Modes	Configuration	xxxx/203inch	560/203inch	Accepted
			Form Length	xxxx/203inch
			xxxx/203inch	Accepted
			Form Length	4434/203inch
			4434/203inch	Accepted
			Return to	
			Prev. Layer	
		Paper Width	Paper Width	58mm
		XXXXXX	58mm	Accepted
			Paper Width	80mm
			80mm	Accepted
			Paper Width	4inch
			4inch	Accepted
			Paper Width	5.1inch
			5.1inch	Accepted
			Return to	
	D III A COM	7	Prev. Layer	
	Rolling ASCII		Rolling ASCII	Rolling ASCII
	Simplex	-	Printing	
	H Print Test		H Print Test	H Print Test
	Dot Chook Test	-	Plinting	Det Chack Test
	Simpley		Dot Check Test Printing	Completed
	Graphics Test	-	Graphics Test	Graphics Test
	Simplex		Printing	Completed
	Rolling ASCII	-	Rolling ASCII	Rolling ASCII
	Duplex		Printing	Completed
	H Print Test		H Print Test	H Print Test
	Duplex		Printing	Completed
	Dot Check Test		Dot Check Test	Dot Check Test
	Duplex		Printing	Completed
	Graphics Test		Graphics Test	Graphics Test
	Duplex		Printing	Completed
	Return to			
	Prev. Layer			] [
Sensor	Sensor	Calibration with	Calibration	Calibration
Calibration	Calibration	BM Paper	Performing	Succeeded
				Failed 12345
				Sensors
		Calibration with	Calibration	Calibration
		White Paper	Performing	Succeeded
				Failed 12345
				Sensors
		Calibration with	Calibration	Calibration
		Label Paper	Performing	Succeeded
				Failed 12345



#### **TOSHIBA TEC CORPORATION**

© 2011-2019 TOSHIBA TEC CORPORATION Με επιφύλαξη κάθε νομίμου δικαιώματος 1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Τόκιο 141-8562, ΙΑΠΩΝΙΑ



**GR** ΕΚΤΥΠΩΘΗΚΕ ΣΤΗΝ ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ ΕΟ1-33091C